SLA THEORIES · TEACHING APPROACHES

مراجعة نظريات اكتساب اللغة وطرق التدريس

Cognitive & Social Interaction Theories · Krashen's Monitor Model · Communicative Language Teaching · The Eclectic Approach

الجزء الأول: نظريات اكتساب اللغة الثانية

الدرس 1	النظرية المعرفية (Cognitive Theory)	Cognitive & Social
الدرس 2	نظرية التفاعل الاجتماعي (Social Interaction)	Cognitive & Social
الدرس 3	كراشن (1): التمييز، الترتيب الطبيعي، المراقب	SLA Theories Part 2
الدرس 4	كراشن (2): المدخلات i+1 والمصفاة العاطفية	SLA Theories Part 2

الجزء الثاني: مناهج وطرق تدريس اللغة

الدرس 5	التدريس التواصلي (1) CLT: الأسس والكفاءة	CLT
الدرس 6	التدريس التواصلي (2) CLT: المبادئ والأنشطة	CLT
الدرس 7	المنهج الانتقائي (1): الأسس والمبادئ	Eclectic
الدرس 8	المنهج الانتقائي (2): النظريات والتطبيق	Eclectic

Part A

نظريات اكتساب اللغة الثانية

Theories of Second Language Acquisition

الدرس 1: النظرية المعرفية

Cognitive Theory · 3 slides

1) وش هي Cognitive Theory؟

الفكرة الأساسية: تعلّم اللغة **عملية ذهنية نشطة** (active mental processing)، **مو مجرد تكوين عادات** (not just habit formation). يعني المخ يشتغل: ينتبه، يفهم، يخزّن، ويسترجع.

العنصر	وش تقول السلايدات
Focus (التركيز)	كيف المتعلم **ينتبه** للغة، **يفهمها**، **يخزّنها**، و**يسترجعها** (attend to, understand, store, retrieve).
Key idea (الفكرة المفتاحية)	المعرفة الجديدة **تُبنى على المعرفة السابقة**، وتصير **أسرع وأسهل مع التدريب** (more efficient with practice).



Jean Piaget، من أبرز علماء المعرفة العامة (general cognition)

Wikimedia Commons · Unidentified (Ensian published by University of Michigan) · Public domain · source

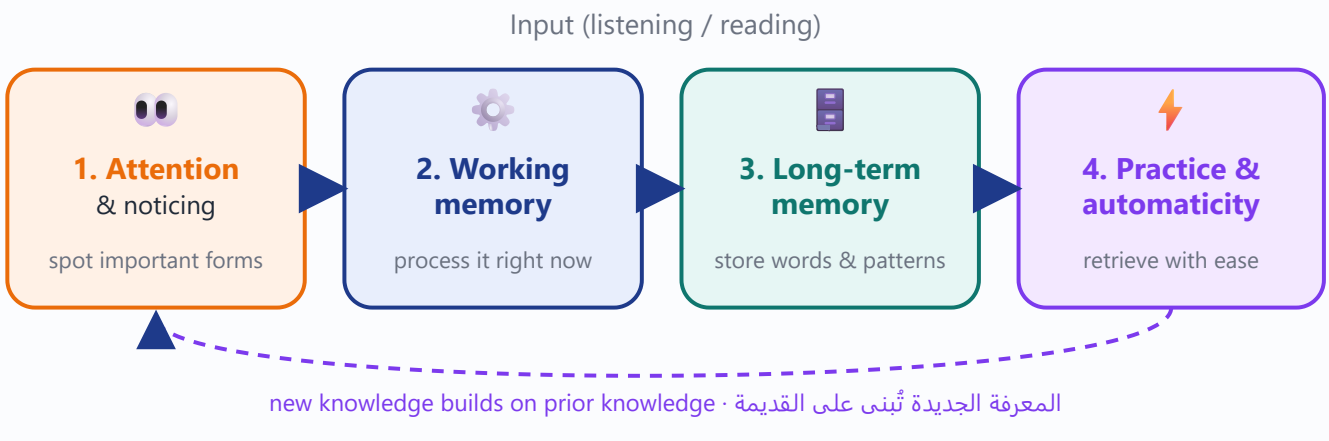
2) أبرز العلماء (Major contributors)

المجموعة	العلماء	مجالهم
المعرفة العامة	Piaget & Bruner	general cognition: كيف يفكر الإنسان ويبني معرفته
المعالجة واكتساب اللغة	Anderson, Schmidt & DeKeyser	processing and SLA: كيف تُعالَج اللغة الثانية في الذهن

💡 **حيلة للحفظ**

احفظها كذا: **P**iaget و **B**runer = عامّة · **A**nderson و **S**chmidt و **D**eKeyser = لغة ومعالجة.

3) كيف المخ يتعلم لغة؟ العمليات الأربع



الشكل 1: العمليات الذهنية الأربع في النظرية المعرفية

#	العملية	معناها	مثال
1	Attention & noticing	تلاحظ الأشكال المهمة في الـ input	تنتبه إن كل الأفعال في القصة تنتهي بـ -ed
2	Working memory	تعالج المعلومة **وقتها** وأنت تسمع أو تقرأ أو تتكلم	تمسك أول الجملة في بالك لين تخلص آخرها
3	Long-term memory	تخزّن المفردات والأنماط والمعرفة اللغوية	تتذكر كلمة تعلمتها الشهر اللي فات
4	Practice & automaticity	تسترجع اللغة وتستخدمها **بسهولة متزايدة**	تقول "How are you?" بدون ما تفكر

🔑 **مهم للاختبار**

الترتيب مهم في الاختبار: **Attention ← Working memory ← Long-term memory ← Automaticity**.

4) تطبيقها في الفصل (Applying Cognitive Theory)

المهارة	وش يسوي المعلم
Grammar	يخلي الطلاب **يلاحظون الأنماط** و**يستنتجون القاعدة من الأمثلة** (notice patterns, infer rules).
Vocabulary	**خرائط دلالية** (semantic maps)، **ربط** (associations)، و**استرجاع متباعد** (spaced retrieval).
Reading & listening	**تفعيل المعرفة السابقة**، ثم **توقّع**، **استنتاج**، **تلخيص** (predict, infer, summarize).
Speaking & writing	**خطّط** ← **تدرّب** ← **خذ feedback** ← **عدّل** (plan, practise, feedback, revise).

5) الخلاصة (Takeaway)



xample: learner notices "-ed" in a story → understands it = past → drills it → recalls it next day → tells own weekend sto

The cognitive takeaway chain (slide 4)

الشكل 2: سلسلة النظرية المعرفية من الملاحظة إلى الاستخدام المستقل

ساعد المتعلم: **يلاحظ** ← **يفهم** ← **يتدرّب** ← **يسترجع** ← **يستخدم اللغة باستقلالية** (notice → understand → practise → retrieve → use language independently).

> ⚠️ **انتبه**
> **لا تخلط:** النظرية **السلوكية** (Behaviorism) تشوف التعلم **تكوين عادات** بالتكرار والتعزيز. النظرية **المعرفية** تقول: التكرار مفيد، لكن الأهم **العمليات الذهنية** (انتباه، ذاكرة، معالجة). إذا شفت كلمة noticing أو memory أو processing فهي **Cognitive**.

📝 اختبار الدرس 1: النظرية المعرفية

✍️ اضغط على المربع جنب الإجابة، واكتب إجاباتك القصيرة في المربعات.

A) Multiple Choice

1. According to cognitive theory, language learning is mainly:
   - ☐ a) habit formation through repetition
   - ☐ b) active mental processing
   - ☐ c) imitation of native speakers
   - ☐ d) a purely social activity

2. Sara reads a story and suddenly realizes that many verbs end in "-ed". Which process is this?
   - ☐ a) Automaticity
   - ☐ b) Long-term memory
   - ☐ c) Attention & noticing
   - ☐ d) Working memory

3. While listening to a long sentence, a learner holds its beginning in mind until the speaker finishes. This uses:
   - ☐ a) working memory
   - ☐ b) long-term memory
   - ☐ c) automaticity
   - ☐ d) the affective filter

4. Which scholars are linked to processing and SLA (not general cognition)?
   - ☐ a) Piaget & Bruner
   - ☐ b) Vygotsky & Long
   - ☐ c) Krashen & Chomsky
   - ☐ d) Anderson, Schmidt & DeKeyser

5. A teacher uses semantic maps and reviews new words after 1 day, 1 week and 1 month. This applies cognitive theory to:
   - ☐ a) grammar
   - ☐ b) vocabulary
   - ☐ c) speaking
   - ☐ d) listening

6. Which sequence matches the cognitive takeaway?
   - ☐ a) practise → notice → use → understand → retrieve
   - ☐ b) understand → notice → retrieve → practise → use
   - ☐ c) notice → understand → practise → retrieve → use
   - ☐ d) use → practise → retrieve → notice → understand

B) True / False

7. In cognitive theory, new knowledge builds on prior knowledge.
   - ☐ True ☐ False

8. Giving students the grammar rule first and never showing examples is the cognitive way to teach grammar.
   - ☐ True ☐ False

9. With practice, retrieving language becomes easier and more automatic.
   - ☐ True ☐ False

C) Short Answer

10. Name the four mental processes of cognitive theory in order, and give one classroom technique for reading or listening.

الدرس 2: نظرية التفاعل الاجتماعي

Social Interaction Theory · 3 slides

1) وش هي Social Interaction Theory؟

اللغة **تنمو من خلال المشاركة والتواصل والتعلّم المدعوم اجتماعياً** (participation, communication, socially supported learning).

🔑 **مهم للاختبار**

الفكرة المركزية: التفاعل مع **متحدثين أقدر** (معلمين، زملاء، ناس يتكلمون أحسن) يدعم نمو اللغة عن طريق **تواصل له معنى** و**مشاركة موجَّهة** (guided participation).

2) أبرز العلماء (Major scholars)



Frontispiece of Lev Vygotsky and facing title page from the original Russian edition (1934) of *Thought and Language*

📷 Lev Vygotsky، صاحب النظرية الاجتماعية الثقافية و ZPD

Wikimedia Commons · Léon Augustin Lhermitte · Public domain · source

العالم	وش قدّم
Lev Vygotsky	Sociocultural theory (النظرية الاجتماعية الثقافية) و Zone of Proximal Development (ZPD)
Michael Long	Interaction Hypothesis (فرضية التفاعل) و negotiation of meaning (التفاوض على المعنى)

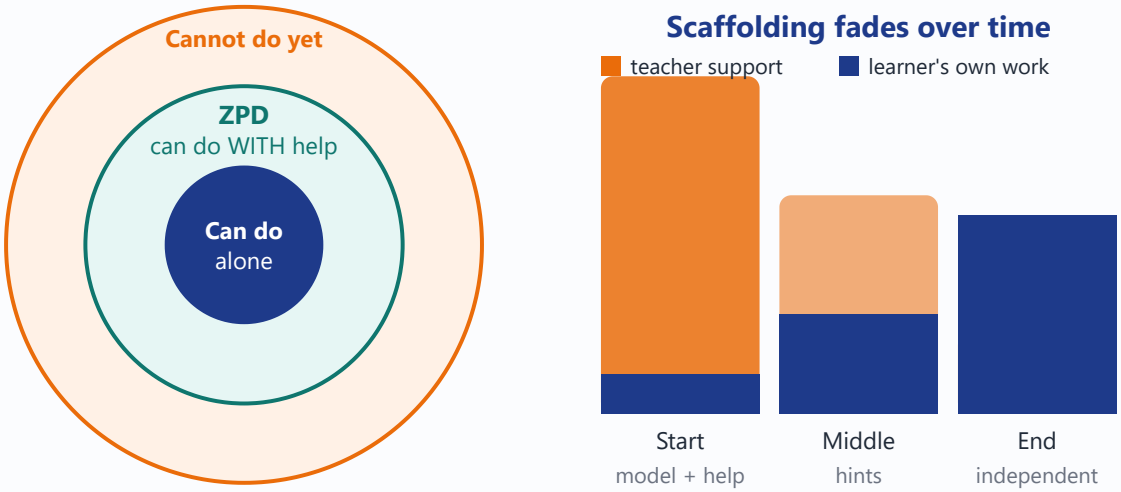
💡 **حيلة للحفظ**

اربطها: **L**et's negotiate = **L**ong · **Z**PD = **V**ygotsky (التفاوض على المعنى).

3) المبادئ الأساسية (Key principles)

التفاعل يدعم النمو عن طريق **التوجيه**، و**التغذية الراجعة**، و**فرص استخدام اللغة**.

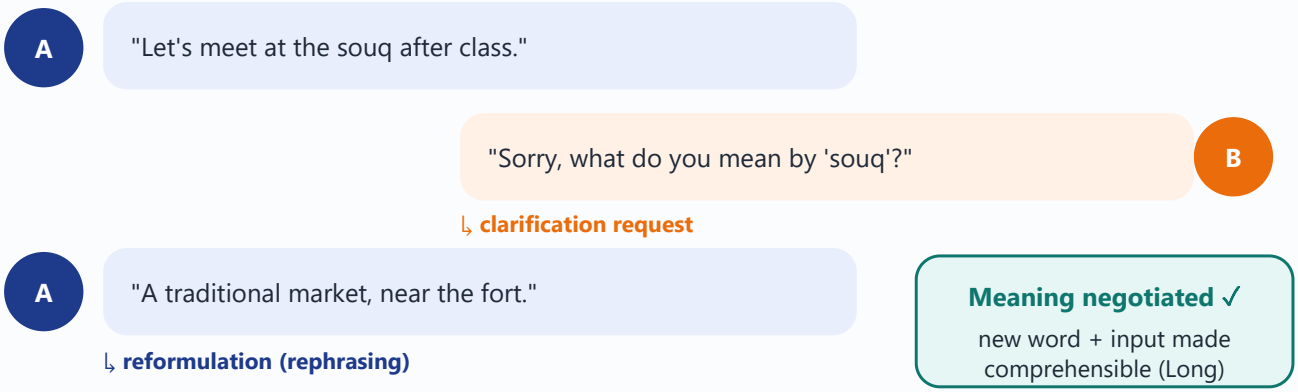
أ) Scaffolding & ZPD



الشكل 3: منطقة النمو القريبة (ZPD)، والسقالات اللي تقل مع الوقت

دعم مؤقت (temporary support) يساعد الطالب يسوي مهام صعبة عليه لحاله، وبعدين **الدعم يقل تدريجياً** (gradually reduced).

ب) Negotiation of Meaning



الشكل 4: مثال على التفاوض على المعنى

أثناء الكلام، المتعلمين: **يطلبون توضيح** (ask for clarification)، **يتأكدون من الفهم** (confirm understanding)، و**يعيدون صياغة الرسالة** (reformulate messages).

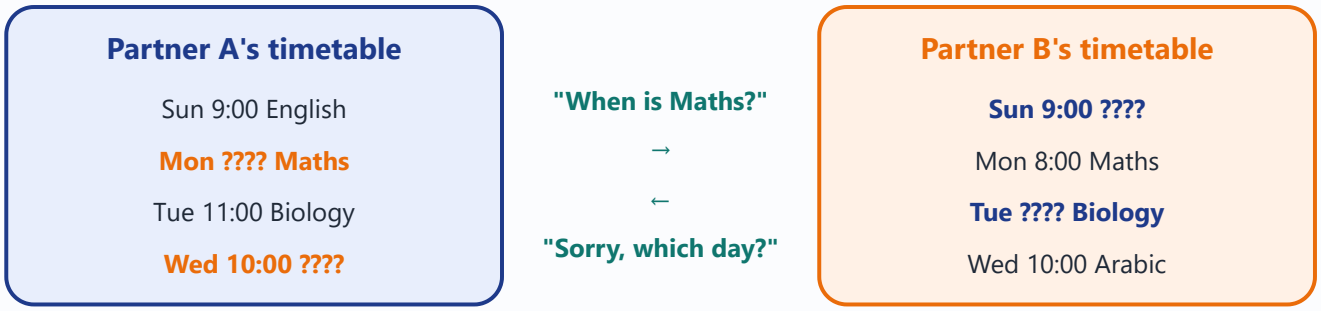
ج) Feedback & Collaboration

العمل الثنائي، **مساعدة الزملاء**، و**التصحيح** (corrective feedback) تشجّع **الملاحظة** (noticing) وتحسّن الأداء اللغوي.

⚠️ **انتبه**

لا تخلط: ZPD = **المنطقة** (الفرق بين اللي يقدر عليه لحاله واللي يقدر عليه بمساعدة). Scaffolding = **الدعم نفسه** اللي يعطيه المعلم داخل هالمنطقة وبعدين يشيله شوي شوي.

4) التطبيقات في الفصل (Classroom applications)



Each partner has what the other lacks → they MUST ask, clarify and collaborate

فجوة معلومات: لازم يتكلمون عشان يكملون الجدول

الشكل 5: نشاط فجوة المعلومات (Information gap)

#	النشاط	كيف	المبدأ
1	Information-gap task	كل شريك عنده معلومات مختلفة، فلازم **يسألون ويوضّحون ويتعاونون** عشان يكملون جدول.	Negotiation of meaning
2	Guided role-play	يتدربون على موقف حقيقي. المعلم **يعطي نموذج أول**، **يدعمهم**، وبعدين **يسحب دعمه**.	Scaffolding / ZPD
3	Group problem-solving	مجموعات تناقش مشكلة في الجامعة، **يتفاوضون على حلول**، ويقدّمون توصيات مع بعض.	Collaboration



📷 العمل الثنائي والجماعي: بيئة التفاعل اللي تدعم تعلّم اللغة

Wikimedia Commons · Lemurbaby · CC BY-SA 3.0 · source

🔑 **مهم للاختبار**

الخلاصة (Teaching takeaway): صمّم مهام تحتاج **تفاعل له معنى**، و**توجيه**، و**حل مشكلات مشترك** (meaningful interaction, guidance, shared problem-solving).

5) مقارنة سريعة: المعرفية مقابل الاجتماعية

	Cognitive	Social Interaction
وين يصير التعلم؟	داخل **عقل** المتعلم	بين **الناس** أثناء التفاعل
الكلمات المفتاحية	attention, memory, automaticity	ZPD, scaffolding, negotiation
العلماء	Piaget, Bruner, Anderson, Schmidt, DeKeyser	Vygotsky, Long

📝 اختبار الدرس 2: نظرية التفاعل الاجتماعي

✍️ اضغط على المربع جنب الإجابة، واكتب إجاباتك القصيرة في المربعات.

A) Multiple Choice

1. According to social interaction theory, language develops mainly through:
   - ☐ a) memorizing grammar rules
   - ☐ b) listening to the radio alone
   - ☐ c) translation exercises
   - ☐ d) participation and socially supported communication

2. Who is associated with the Interaction Hypothesis and negotiation of meaning?
   - ☐ a) Lev Vygotsky
   - ☐ b) Jean Piaget
   - ☐ c) Michael Long
   - ☐ d) Stephen Krashen

3. Ali can write a short email only when his teacher gives him a model and hints. This task is in his:
   - ☐ a) Zone of Proximal Development
   - ☐ b) long-term memory
   - ☐ c) affective filter
   - ☐ d) natural order

4. "Sorry, do you mean the bus station or the train station?" This is an example of:
   - ☐ a) scaffolding
   - ☐ b) automaticity
   - ☐ c) habit formation
   - ☐ d) negotiation of meaning (clarification)

5. In a guided role-play, the teacher models the language, supports learners, then:
   - ☐ a) withdraws help
   - ☐ b) gives a grammar test
   - ☐ c) repeats the model forever
   - ☐ d) translates everything

6. Partner A has the train times and Partner B has the prices; they must talk to complete one table. This is:
   - ☐ a) a group problem-solving task
   - ☐ b) a dictation
   - ☐ c) an information-gap task
   - ☐ d) a guided role-play

B) True / False

7. Scaffolding is permanent support that the teacher never removes.
   - ☐ True ☐ False

8. Peer assistance and corrective feedback can encourage noticing.
   - ☐ True ☐ False

9. The ZPD and scaffolding mean exactly the same thing.
   - ☐ True ☐ False

C) Short Answer

10. Name the three classroom applications of social interaction theory and the teaching takeaway.

الدرس 3: نموذج المراقب لكراشن (1)

Krashen · Slides 2–10

1) وش هو Monitor Model؟

Stephen Krashen طوّر النموذج في السبعينات، وعرضه في كتابين: Principles and Practice in Second Language Acquisition **(1982)** و The Input Hypothesis: Issues and Implications **(1985)**. يحاول يفسّر **كيف الناس يكتسبون لغة غير لغتهم الأم**، وهو من أكثر نظريات الـ SLA تأثيراً وجدلاً.

- **وش رفض؟** الفكرة التقليدية إن تعلّم اللغة يعني: تحفظ قواعد، وتتدرب على أنماط الجمل، والمعلم يصحح لك.
- **وش قال بدالها؟** الإنسان يطوّر لغته **بفهم رسائل ذات معنى** (understanding meaningful messages).

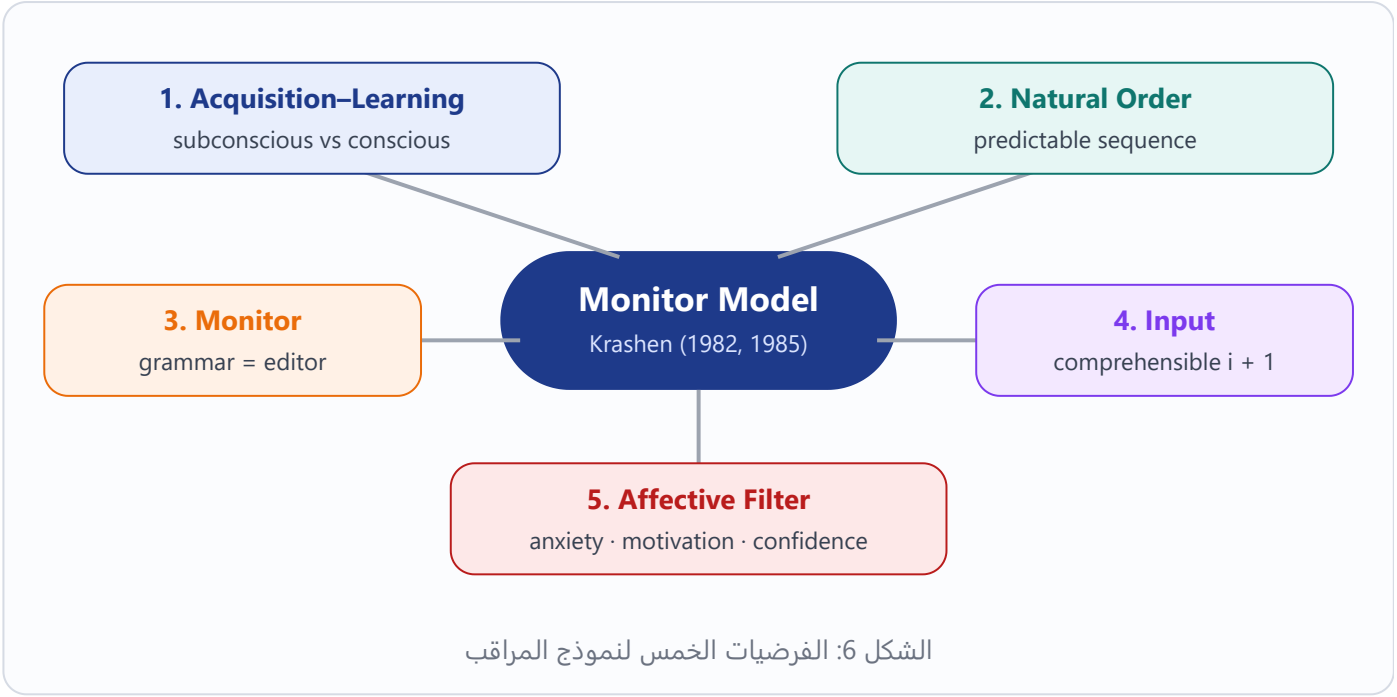
> 🔑 **مهم للاختبار**
> الفكرة المركزية: الاكتساب يصير بالتعرض لـ comprehensible input (مدخلات مفهومة)، **مو** بدراسة القواعد بشكل واعي.

مثال: طالب يسمع ويقرأ قصص كثيرة عن أحداث صارت في الماضي، وبالتدريج يصير يستخدم الـ past tense صح، **بدون** ما يدرس قاعدته.

هل القواعد ما لها فايدة؟ لا، لكن دورها **محدود**: تساعد المتعلم **يراقب ويعدّل** (monitor and edit) الكلام اللي أنتجه أصلاً من نظامه المكتسب.

2) الفرضيات الخمس

النموذج يتكون من **خمس فرضيات مترابطة** تشرح كيف تتطور الكفاءة اللغوية، وكيف تنعالج اللغة، ووش ظروف الصف اللي تساعد على الاكتساب.



الشكل 6: الفرضيات الخمس لنموذج المراقب

الفرضية	الشرح المختصر
Acquisition–Learning	الاكتساب **لا واعي**، والتعلّم **واعي** (معرفة القواعد).
Monitor	المعرفة الواعية بالقواعد تساعد **تعدّل** الكلام اللي تنتجه.
Natural Order	بعض التراكيب تنكسب **بترتيب متوقع**.
Input	نكتسب بمدخلات مفهومة **أعلى بشوي** من مستوانا (i + 1).
Affective Filter	القلق والدافعية والثقة تأثر على استفادتنا من المدخلات.

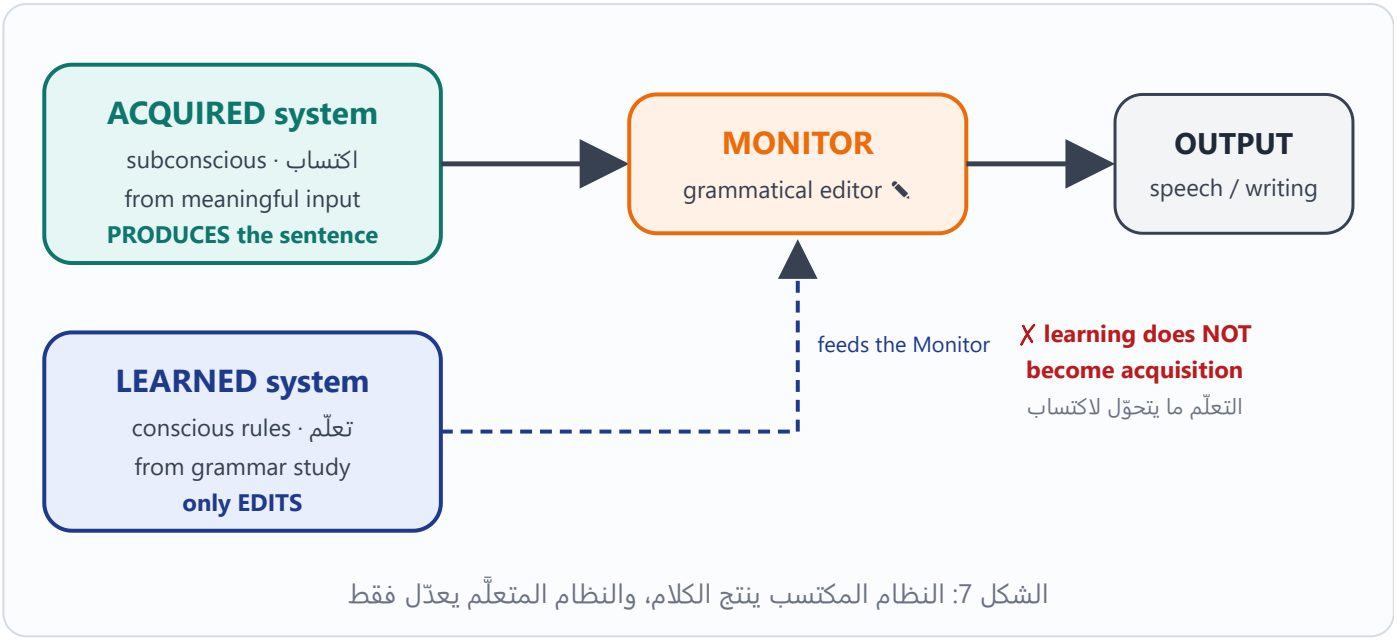
💡 **حيلة للحفظ**

احفظها بكلمة: **A M N I A** ← Acquisition, Monitor, Natural order, Input, Affective filter.

3) الفرضية الأولى: Acquisition–Learning Distinction

كراشن يقول الكبار عندهم **طريقتين مختلفتين تماماً** لتطوير الكفاءة في اللغة الثانية:

	Acquisition (اكتساب)	Learning (تعلّم)
النوع	**لا واعي** (subconscious) غالباً	**واعي** (conscious)
من وين؟	التعرض للغة بمعنى (meaningful exposure)	معرفة صريحة: قواعد، مصطلحات، تركيب الجمل
يشبه	الطفل يتعلم لغته الأم	دراسة القواعد في الصف



الشكل 7: النظام المكتسب ينتج الكلام، والنظام المتعلَّم يعدّل فقط

مثال السلايدات: طالب يعرف قاعدة الـ -s مع he/she ويشرحها صح، لكن في المحادثة العفوية يقول: "He work in Muscat." كراشن يفسّرها: **معرفة القاعدة ≠ اكتسابها**.

> ⚠️ **انتبه**
> **لا تخلط:** كراشن يقول التعلّم الواعي **ما يتحوّل** لاكتساب لا واعي بمجرد التدريب. النظامين **منفصلين**.

4) الفرضية الثانية: Natural Order Hypothesis

بعض التراكيب النحوية تنكسب **بترتيب متوقع نسبياً**، وهذا الترتيب **مو بالضرورة** نفس الترتيب اللي ندرّسه.

- المتعلم يكتسب بعض الأشياء بدري، ويظل يتعثر في أشياء ثانية **حتى بعد ما يدرسها**.
- كراشن اعتمد على أبحاث تطور الـ grammatical morphemes في الإنجليزي، عند الأطفال والكبار.

مثال الصف: المعلم يدرّس الـ third-person singular -s في **الأسبوع 3**:

He plays football. · She reads books. · My father works in a hospital.

الطلاب يحلّون التمارين المضبوطة صح، لكن كثير منهم **يحذفون الـ -s** في الكلام العفوي. التفسير: القدرة على اكتساب التركيب مرتبطة بـ **الجاهزية التطورية** (developmental readiness)، مو بس بتوقيت الشرح.

> 💡 **حيلة للحفظ**
> الـ Natural order = **ترتيب الاكتساب**، مو ترتيب المنهج. تدريسه بدري ما يعني إنه ينكسب بدري.

5) الفرضية الثالثة: Monitor Hypothesis

تشرح الدور **المحدود** للمعرفة الواعية بالقواعد:

- المعرفة **المكتسبة** هي اللي **تنتج** الجمل (generating utterances).
- المعرفة **المتعلَّمة** تُستخدم بس عشان **تفحص وتصحح وتعدّل** الناتج.

🔑 **مهم للاختبار**

الـ Monitor = **محرر نحوي** (grammatical editor).

الشروط الثلاثة لاستخدام الـ Monitor



All three together → the Monitor can work (e.g. a written test, not a fast conversation)

الشكل 8: لازم تتوفر الشروط الثلاثة عشان يشتغل الـ Monitor

الشرط	المعنى
1. Sufficient time	عنده وقت يفكر ويراجع كلامه.
2. Focus on form	يركز على **صحة اللغة**، مو بس المعنى.
3. Knowledge of the rule	يعرف القاعدة اللي يحتاجها عشان يصحح.

⚠️ **انتبه**

انتبه: لو ناقص شرط واحد ما يشتغل الـ Monitor. مثلاً في محادثة سريعة ما فيه **وقت**، وفي نقاش حماسي التركيز على **المعنى** مو الشكل.

📝 اختبار الدرس 3: كراشن (1) التمييز والترتيب والمراقب

✍️ اضغط على المربع جنب الإجابة، واكتب إجاباتك القصيرة في المربعات.

A) Multiple Choice

1. According to Krashen, language acquisition happens mainly through:
   - ☐ a) memorising grammar rules
   - ☐ b) pattern drills with correction
   - ☐ c) understanding comprehensible input
   - ☐ d) translating sentences into L1

2. Maryam can explain the rule for "has/have" perfectly, but in a chat she says "She have two brothers." Which hypothesis best explains this?
   - ☐ a) Acquisition–Learning
   - ☐ b) Affective Filter
   - ☐ c) Input
   - ☐ d) Monitor

3. In Krashen's model, which system actually produces (generates) our sentences?
   - ☐ a) the learned system
   - ☐ b) the acquired system
   - ☐ c) the Monitor
   - ☐ d) the affective filter

4. A teacher taught past tense -ed in Week 2, but students still drop it when speaking freely in Week 10. Krashen would link this to:
   - ☐ a) poor teaching
   - ☐ b) the Monitor working too much
   - ☐ c) developmental readiness (Natural Order)
   - ☐ d) a low affective filter

5. Which situation is MOST likely to allow Monitor use?
   - ☐ a) a fast phone call with a friend
   - ☐ b) an excited debate about football
   - ☐ c) editing a written essay at home with grammar notes
   - ☐ d) telling a joke at a party

6. Krashen's Natural Order Hypothesis was based mainly on research into:
   - ☐ a) grammatical morphemes in English
   - ☐ b) brain lateralization
   - ☐ c) vocabulary size tests
   - ☐ d) classroom anxiety scales

B) True / False

7. Krashen claims that consciously learned rules gradually turn into acquired knowledge through practice.
   - ☐ True ☐ False

8. The order in which structures are acquired always matches the order in which they are taught.
   - ☐ True ☐ False

9. Krashen says grammar instruction is completely useless.
   - ☐ True ☐ False

C) Short Answer

10. Name the three conditions needed for the Monitor to work.

الدرس 4: نموذج المراقب لكراشن (2)

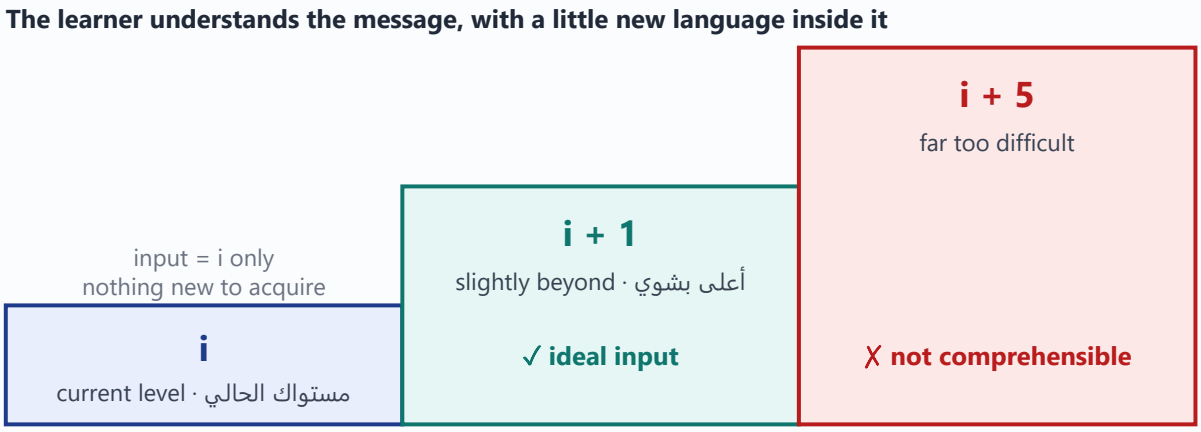
Krashen · Slides 11–21

1) الفرضية الرابعة: Input Hypothesis

تعتبر **أكثر جزء مؤثر** في النموذج. تقول: الاكتساب يصير لما المتعلم **يفهم رسائل** فيها تراكيب نحوية **أعلى بشوي** من مستواه الحالي.

i + 1

- **i** = مستوى المتعلم **الحالي** في الكفاءة المكتسبة.
- **+1** = **المستوى اللي بعده** في التطور اللغوي.



الشكل 9: المدخلات المثالية i + 1، لا سهلة مرة ولا صعبة مرة

⚠️ **انتبه**

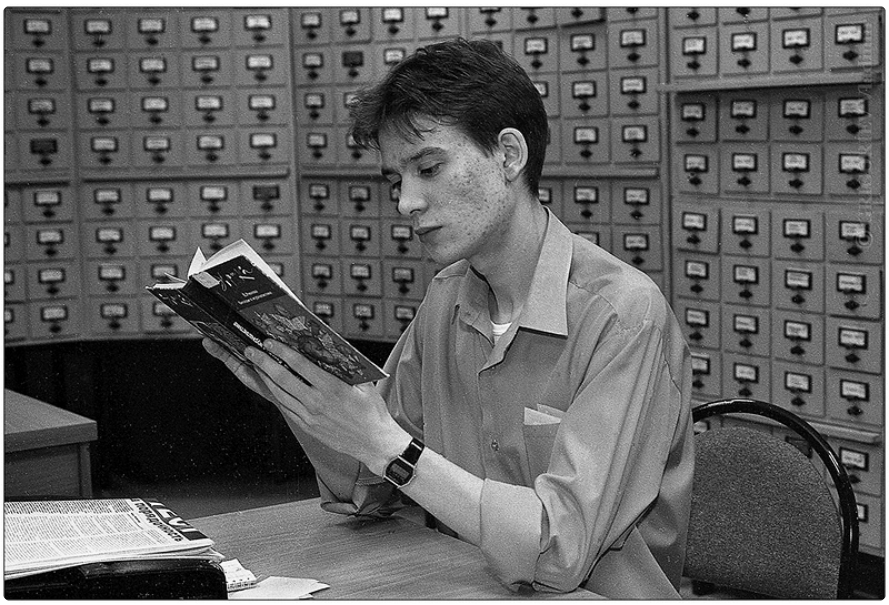
لا تخلط: i = وين أنت الحين. **+1** = الخطوة الجاية. لو المدخلات **i** بس ما فيه شي جديد، ولو صعبة مرة ما تنفهم.

خصائص المدخلات الفعّالة

الخاصية	المعنى
Comprehensible	المتعلم **يفهم** الرسالة.
Interesting or relevant	المحتوى **يشد** انتباهه.
Sufficient in quantity	**كمية كافية** وتعرض مستمر، مو أمثلة متفرقة.
Not grammatically sequenced	ما تكون مقيدة بتسلسل نحوي جامد، والتواصل ما يتحوّل لمنهج قواعد بس.

كيف المعلم يخلي المدخلات مفهومة؟ صور، عرض عملي، شرح أبسط، تكرار، إعادة صياغة، مواضيع مألوفة، وقرائن من السياق.

القراءة الموسّعة (Extensive reading)



📷 القراءة الموسّعة: قصص وكتب مبسّطة (graded readers) يفهمها الطالب بنفسه.

Wikimedia Commons · Vladimir Grigoryev · CC BY-SA 3.0 · source

من أهم تطبيقات الفرضية: الطالب يختار graded readers وقصص قصيرة **يفهم أغلبها لحاله**. مع القراءة المستمرة يقابل مفردات وتراكيب وأنماط خطاب في سياق له معنى، وتركيزه على **فهم القصة** مو حفظ القواعد.

حدود فرضية المدخلات

1. ما فيه **طريقة متفق عليها** نحسب فيها الـ i + 1 لكل متعلم.
2. **فهم** الرسالة ما يضمن اكتساب كل تركيب نحوي فيها.
3. ممكن المتعلم ياخذ مدخلات كثيرة ويظل **يكرر نفس الأخطاء**.
4. نظريات ثانية تأكد على دور الـ output والتفاعل والـ feedback والانتباه.

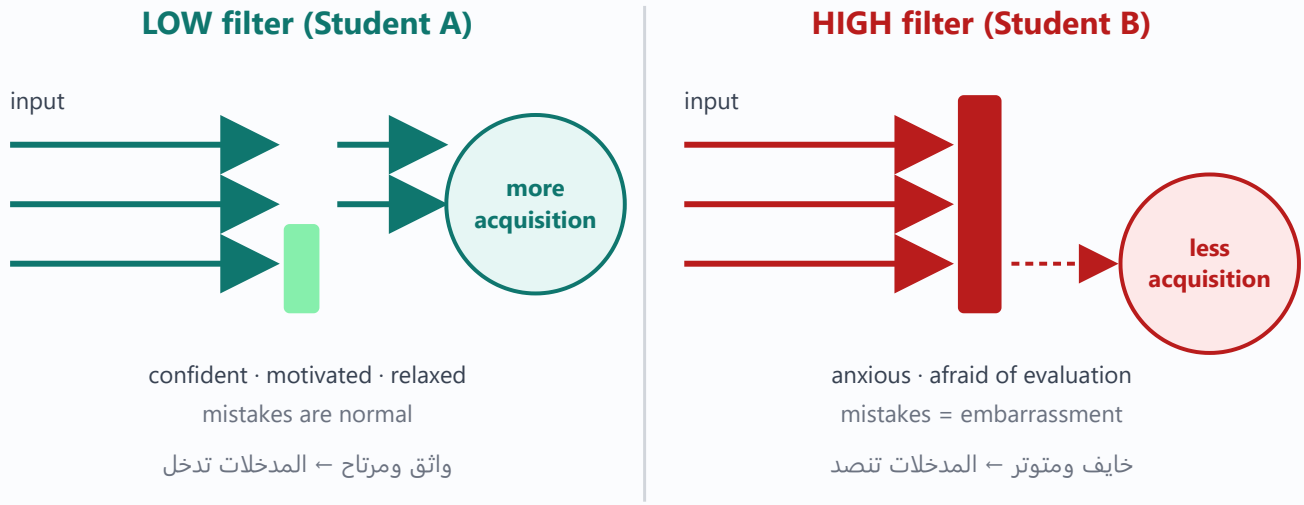
> 🔑 **مهم للاختبار**
>
> Higgs (1985): الفرضية تعجز تفسّر الـ fossilisation (التحجّر)، يعني أخطاء ومحدودية تظل ثابتة رغم التعرض الكبير للغة.

2) الفرضية الخامسة: Affective Filter Hypothesis

العوامل **العاطفية والنفسية** تحدد هل المدخلات المفهومة **توصل** للاكتساب أو لا. أهم العوامل:

- Motivation (الدافعية)
- Self-confidence (الثقة بالنفس)

- **Anxiety** (القلق)



الشكل 10: المصفاة المنخفضة تخلي المدخلات تدخل، والمرتفعة تصدّها

	Low affective filter	High affective filter
المتعلم	متقبّل، واثق، مندمج	قلقان، خايف من التقييم السلبي
المدخلات	تقبّل أكثر	تقبّل أقل
النتيجة	اكتساب محتمل أكثر	اكتساب أقل

> ⚠️ **انتبه**
>
> **انتبه للاتجاه:** مصفاة **منخفضة = أحسن** للاكتساب. مصفاة **مرتفعة = أسوأ**.

مثال الطالبين

- **الطالب A:** صف داعم، الأخطاء شي طبيعي، يسأل ويجرّب عبارات جديدة براحته.
- **الطالب B:** صف الأخطاء فيه تسبب إحراج، فيتردد يتكلم ويركز على إنه يتجنب التقييم السلبي.

كراشن يتوقع إن ظروف **الطالب A** أنسب للاكتساب (مصفاة منخفضة).

كيف نخفّض المصفاة؟

- نعطي وقت **للتحضير** قبل الأداء الشفهي.
- نشجع العمل **الثنائي والمجموعات الصغيرة**.
- نستخدم مواد **ممتعة وقريبة** من الطلاب.
- نتجنب طرق التصحيح **اللي تحرج**، ونعطي **feedback** بنّاء.
- نعطي مهام **يقدرون ينجحون فيها** عشان يحسون بالكفاءة.

انتقادات فرضية المصفاة

- **صعب نحددها ونقيسها** بشكل مستقل.

- القلق تأثيره **يختلف** حسب الشخص والمهمة والسياق؛ بعضهم يبدع تحت ضغط متوسط.
- العلاقة **بالاتجاهين**: القلق ممكن يضعف الأداء، وصعوبة التعلم نفسها ممكن تزيد القلق.
- فالأحسن نعتبرها **تفسير نظري مؤثر**، مو آلية سببية مثبتة بالكامل.

3) نقد النموذج بشكل عام

🔑 **مهم للاختبار**

بعض الفرضيات **صعب نختبرها تجريبياً** (difficult to test empirically)، والنموذج يعطي اهتمام **قليل** لـ output والتفاعل (interaction).

💡 **حيلة للحفظ**

ربط مع دروس ثانية: Swain ركّز على الـ **output**، و Long على الـ **interaction**، وهذا بالضبط اللي ناقص عند كراشن.

📝 اختبار الدرس 4: كراشن (2) المدخلات والمصفاة العاطفية

✍️ اضغط على المربع جنب الإجابة، واكتب إجاباتك القصيرة في المربعات.

A) Multiple Choice

1. In the formula i + 1, "i" stands for:
   - ☐ a) the next level of development
   - ☐ b) the amount of input
   - ☐ c) the learner's current level of acquired competence
   - ☐ d) the teacher's level

2. A beginner watches a news programme full of advanced vocabulary and understands almost nothing. In Krashen's terms, this input is:
   - ☐ a) i + 1
   - ☐ b) not comprehensible
   - ☐ c) a low affective filter
   - ☐ d) natural order

3. Which is NOT one of Krashen's characteristics of effective input?
   - ☐ a) comprehensible
   - ☐ b) interesting or relevant
   - ☐ c) strictly sequenced by grammar
   - ☐ d) sufficient in quantity

4. Higgs (1985) argued that the Input Hypothesis had difficulty explaining:
   - ☐ a) fossilisation
   - ☐ b) natural order
   - ☐ c) motivation
   - ☐ d) extensive reading

5. Khalid is afraid classmates will laugh at his pronunciation, so he avoids speaking. Krashen would say Khalid has:
   - ☐ a) a low affective filter
   - ☐ b) a high affective filter
   - ☐ c) no Monitor
   - ☐ d) too much input

6. Which teacher action best LOWERS the affective filter?
   - ☐ a) correcting every mistake loudly in front of the class
   - ☐ b) calling on students with no preparation time
   - ☐ c) letting students rehearse in pairs before presenting
   - ☐ d) giving only very difficult tasks

B) True / False

7. Extensive reading of graded readers is a key application of the Input Hypothesis.
   - ☐ True ☐ False

8. The relationship between anxiety and achievement works in only one direction: anxiety causes poor performance.
   - ☐ True ☐ False

9. A general criticism of Krashen's model is that it gives limited attention to output and interaction.
   - ☐ True ☐ False

C) Short Answer

10. Give two limitations of the Input Hypothesis.

Part B

مناهج وطرق تدريس اللغة

Language Teaching Approaches

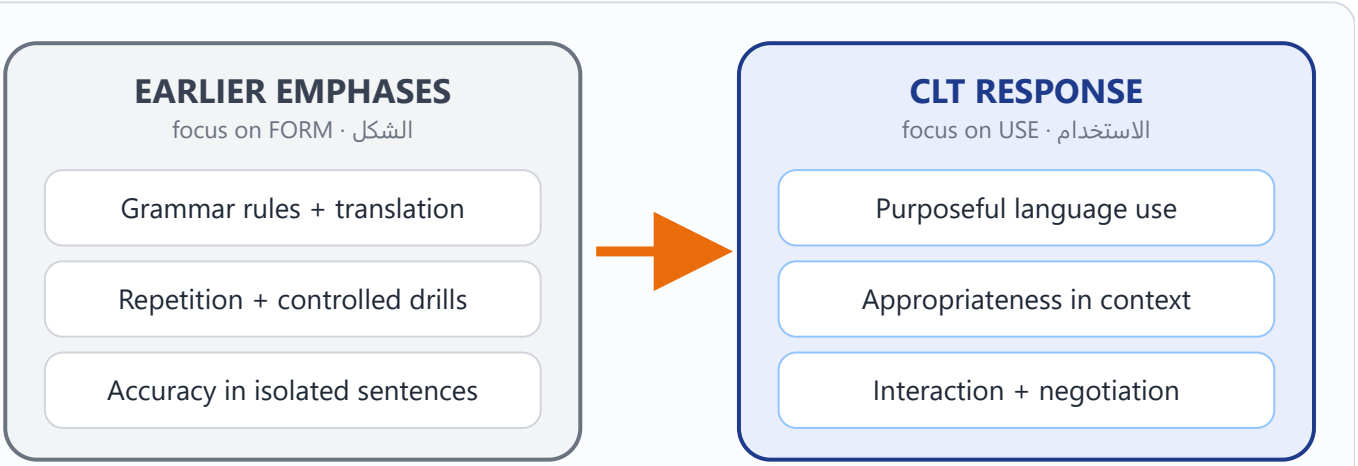
الدرس 5: التدريس التواصلي (1): الأسس

CLT · Slides 2–9

أهداف المحاضرة: تشرح **كيف نشأ** الـ CLT وأسسه النظرية، تفرّق بين **الكفاءة اللغوية** و**الكفاءة التواصلية**، تعرف **المبادئ وأدوار المعلم والطالب**، تصمم **مهام هادفة**، وتقيّم **نقاط القوة والضعف وطرق التقييم**.

1) ليش ظهر المنهج التواصلي؟

قبل الـ CLT كان التركيز على **القواعد والترجمة** والتكرار. النتيجة: طالب يجيب درجة عالية في اختبار القواعد، بس **ما يقدر يسولف**. ليش؟ لأنه تعلّم **شكل** اللغة، وما تدرّب على **استخدامها** في مواقف حقيقية.



الشكل 11: التركيز القديم مقابل استجابة الـ CLT

التركيز القديم (Earlier emphases)	استجابة الـ CLT (CLT response)
Grammar rules and translation: قواعد وترجمة	**Purposeful language use**: استخدام اللغة لهدف
Repetition and controlled drills: تكرار وتمارين مقيّدة	**Appropriateness in context**: الكلام المناسب للموقف
Accuracy in isolated sentences: دقة في جمل منفصلة	**Interaction and meaning negotiation**: تفاعل وتفاوض على المعنى

2) وش هو Communicative Language Teaching؟

- **منهج** (approach) يركز على القدرة على التواصل **بفعالية** و**بشكل مناسب** (effectively and appropriately).
- الطلاب يستخدمون اللغة **لأهداف حقيقية**، مو بس يتلاعبون بالأشكال والقواعد.
- الأنشطة تخلق **سبب حقيقي** للكلام: يسأل، يشرح، يتفاوض، يقرر، ويرد.
- القواعد والمفردات والنطق والتغذية الراجعة **تظل مهمة**. الـ CLT ما يلغي القواعد.

> ⚠️ **انتبه**
> غلط شائع: "الـ CLT يعني ما فيه قواعد". لا، القواعد موجودة، بس تخدم **التواصل**.

3) أهم الأسماء والتطور التاريخي

الاسم	السنة	المساهمة
Dell Hymes	1972	**الكفاءة التواصلية** (communicative competence)
M. A. K. Halliday	—	**وظائف اللغة** والمعنى الاجتماعي (language functions)
D. A. Wilkins	1976	المنهج **المفاهيمي الوظيفي** (notional-functional syllabuses)
Canale & Swain / Canale	1983 / 1980	**إطار الكفاءة** (المكونات الأربعة)
Sandra Savignon	—	التدريس التواصلي **والتقييم**

> 🔑 **مهم للاختبار**
> ليش الـ CLT **منهج** (approach) مو اختراع شخص واحد؟ لأنه تطوّر من **مساهمات عدة علماء** عبر سنوات، وهو **مبادئ عامة** مو خطوات ثابتة.

4) الكفاءة: Chomsky مقابل Hymes

Linguistic competence
Chomsky · الكفاءة اللغوية

Knowledge of grammar
What is formally POSSIBLE?

"*Give me your notes.*"
✓ grammatically correct

correct ≠ always appropriate

Communicative competence
Hymes (1972) · الكفاءة التواصلية

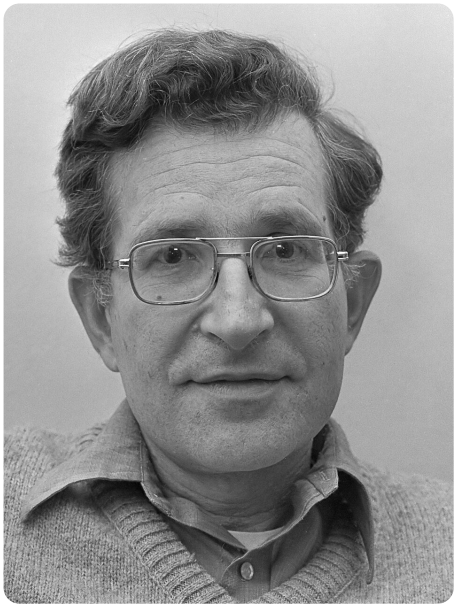
Knowledge of appropriate USE
Who · to whom · where · why?

"*Would you mind sharing your notes?*"
✓ correct AND polite (to a professor)

includes grammar + much more

الشكل 12: الكفاءة اللغوية (Chomsky) مقابل الكفاءة التواصلية (Hymes)

صاحبها	Chomsky	Hymes
وش هي	معرفة **التراكيب النحوية**	معرفة **الاستخدام المناسب** للغة
السؤال	وش **الممكن شكلياً** في اللغة؟	**مين** يتكلم، **مع مين**، **وين**، و**ليش**؟
مثال	تكوّن طلب **صحيح نحوياً**	تختار طلب **مؤدب ومناسب**



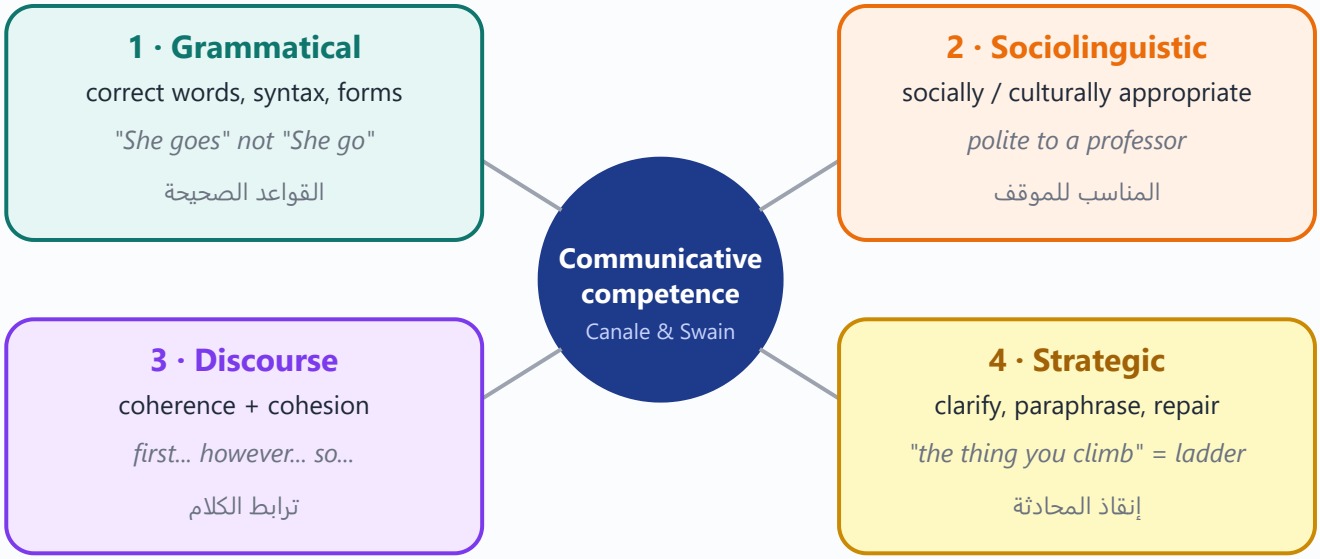
Noam Chomsky، صاحب مفهوم الكفاءة اللغوية (linguistic competence).

Wikimedia Commons · Hans Peters for Anefo · CC0 · source

💡 **حيلة للحفظ**

تطلب مساعدة من **صديقك**: "Help me with this?". من **الدكتور**: "Would you mind helping me with this?". الجملتين صح نحوياً، بس الاختيار المناسب = **كفاءة تواصلية**.

5) المكونات الأربعة للكفاءة التواصلية (Canale & Swain)



الشكل 13: المكونات الأربعة للكفاءة التواصلية مع أمثلة

المكوّن	المعنى	مثال
Grammatical	مفردات وتراكيب وأشكال **صحيحة**	She **goes** مو She go
Sociolinguistic	لغة **مناسبة اجتماعياً وثقافياً**	تكلم الدكتور بأدب
Discourse	**الترابط والتماسك** بين الجمل (coherence & cohesion)	تربط أفكارك بـ first, however, so
Strategic	**توضيح، إعادة صياغة، إصلاح** انقطاع التواصل	نسيت كلمة ladder فتقول "the thing you climb"

⚠️ **انتبه**

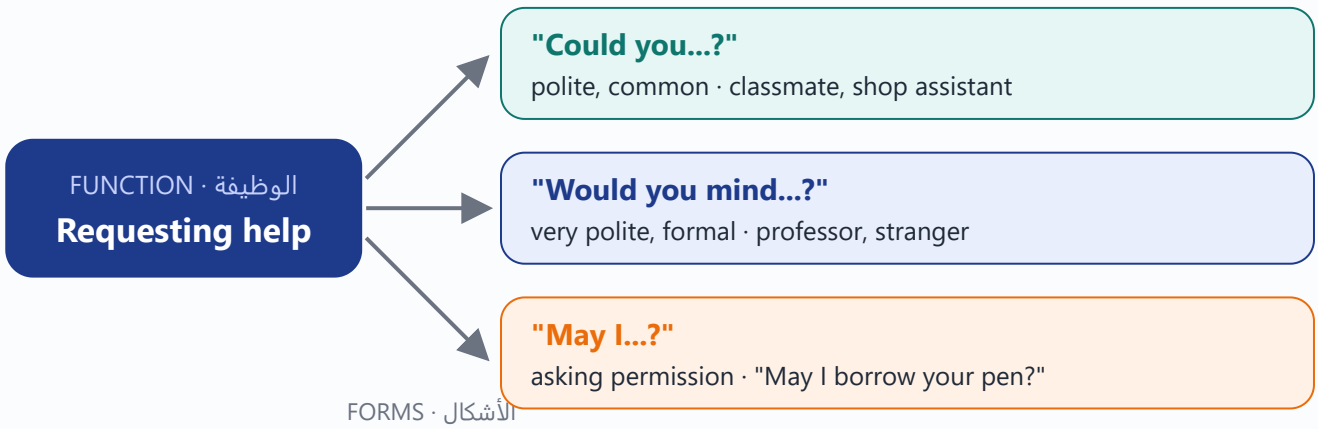
لا تخلط: Sociolinguistic = **مناسب للموقف** (مين وين). Discourse = **ترابط الكلام** مع بعض. Strategic = **تنقذ المحادثة** لما تنسى كلمة أو ما تفهم.

🔑 **مهم للاختبار**

سؤال السلايد: إذا نسيت كلمة إنجليزي وانت تسولف، أي كفاءة تساعدك؟ ← **Strategic competence**.

6) الشكل والوظيفة (Forms and Functions)

نفس **الوظيفة** (طلب مساعدة) ممكن تنقال بأكثر من **شكل**: Could you...? / Would you mind...? / May I...?. والوظائف هنا: **طلب المساعدة**، **الأدب المناسب**، و**إدارة العلاقات الاجتماعية**.



الشكل 14: وظيفة وحدة (الطلب) بأشكال مختلفة حسب الموقف

> 💡 **حيلة للحفظ**
>
> هل الطلبات الثلاثة مناسبة لكل موقف؟ **لا**. الاختيار يعتمد على **مين تكلم** و**وين**. هذا لب الـ CLT.

7) التفاعل والتفاوض على المعنى (Negotiation of meaning)

- فرص التعلّم تطلع أثناء **التفاعل الهادف**.
- الطلاب **يطلبون توضيح** ويتأكدون من الفهم.
- مشاكل التواصل تخلّي الطالب **يعيد الصياغة** ويستفيد من **التغذية الراجعة**.

A: What do you mean by "souq"? **B:** A traditional market.

> 🔑 **مهم للاختبار**
>
> وش يتعلم الطالب من سوء فهم صار أثناء المهمة؟ يتعلم **كلمات جديدة**، و**إعادة الصياغة**، و**استراتيجيات التوضيح**. سوء الفهم **فرصة تعلّم** مو فشل.

📝 اختبار الدرس 5: التدريس التواصلي (1) الأسس والكفاءة

✍️ اضغط على المربع جنب الإجابة، واكتب إجاباتك القصيرة في المربعات.

A) Multiple Choice

1. A student gets 95% on a grammar test but cannot ask for directions in English. This problem is the main reason CLT emerged, because earlier methods focused on:

- ☐ a) purposeful language use
- ☐ b) appropriateness in context
- ☐ c) grammar rules, translation and isolated accuracy
- ☐ d) negotiation of meaning

2. Who introduced the concept of communicative competence in 1972?

- ☐ a) Dell Hymes
- ☐ b) Noam Chomsky
- ☐ c) D. A. Wilkins
- ☐ d) Sandra Savignon

3. Wilkins (1976) is associated with:

- ☐ a) the competence framework
- ☐ b) notional-functional syllabuses
- ☐ c) language functions and social meaning
- ☐ d) communicative assessment

4. Khalid can't remember the word "receipt", so he says "the paper the shop gives you after you pay". Which competence is he using?

- ☐ a) Grammatical
- ☐ b) Sociolinguistic
- ☐ c) Discourse
- ☐ d) Strategic

5. A student writes an essay with correct sentences, but the ideas jump around with no linking words. Which competence is weak?

- ☐ a) Discourse
- ☐ b) Strategic
- ☐ c) Grammatical
- ☐ d) Sociolinguistic

6. "Would you mind...?", "Could you...?" and "May I...?" are different _____ that can express the same _____.

- ☐ a) functions / form
- ☐ b) forms / function
- ☐ c) competences / skill
- ☐ d) notions / grammar

B) True / False

7. CLT is called an approach rather than a method because it developed from many scholars' work and offers general principles.

- ☐ True
- ☐ False

8. In CLT, grammar, vocabulary and pronunciation are no longer important.

- ☐ True
- ☐ False

9. Asking "What do you mean by 'majlis'?" during a task is an example of negotiation of meaning.

- ☐ True
- ☐ False

C) Short Answer

10. Name the four components of communicative competence and give a short example of one.

الدرس 6: التدريس التواصلي (2): التطبيق

CLT · Slides 10–24

1) المبادئ الثمانية للـ CLT

1. خلّ **التواصل** هو الهدف الأساسي.
2. صمّم أنشطة فيها **تبادل معلومات أو آراء** له معنى.
3. عطِ فرص للعمل **الثنائي والجماعي**.
4. استخدم **مواقف واقعية** ووظائف لغوية مفيدة.
5. **وازن** بين الطلاقة والتركيز على الشكل (**fluency + form**).
6. **ادمج** المهارات الأربع: استماع، محادثة، قراءة، كتابة.
7. قدّم **تغذية راجعة وسقالات** مناسبة (**feedback and scaffolding**).
8. شجّع **استقلالية** الطالب والتأمل (**autonomy and reflection**).

2) أدوار المعلم والطالب



الشكل 15: أدوار المعلم والطلاب في فصل الـ CLT

المعلم (Teacher)	الطلاب (Learners)
Task designer and facilitator: يصمم المهمة وييسّرها	**Active speakers and listeners**: متكلمين ومستمعين نشطين
Observer and language resource: يراقب ويكون مرجع لغوي	**Collaborative problem-solvers**: يحلون المشاكل مع بعض
Provider of selective feedback: يصحح **بشكل انتقائي**	**Negotiators of meaning**: يتفاوضون على المعنى



📷 العمل الثنائي: الطلاب يتكلمون ويتفاوضون، والمعلم يراقب ويساعد.

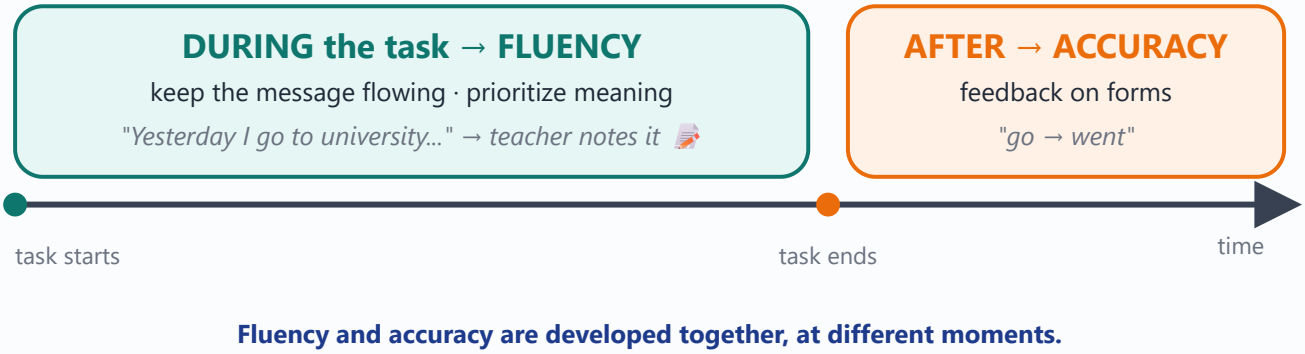
Wikimedia Commons · Lemurbaby · CC BY-SA 3.0 · source

⚠️ انتبه

هل "متمركز حول الطالب" يعني المعلم ما يدرّس؟ **لا**. المعلم **يصمم، يراقب، ويعطي تغذية راجعة**. دوره تغيّر، ما اختفى.

3) الطلاقة والدقة (Fluency and Accuracy)

Fluency (الطلاقة)	Accuracy (الدقة)
توصيل الرسالة	استخدام الأشكال الصحيحة
استمرار التفاعل بدون توقف	ملاحظة الأخطاء وتصحيحها
الأولوية للمعنى **أثناء** المهمة	التغذية الراجعة **بعد** المهمة



Fluency and accuracy are developed together, at different moments.

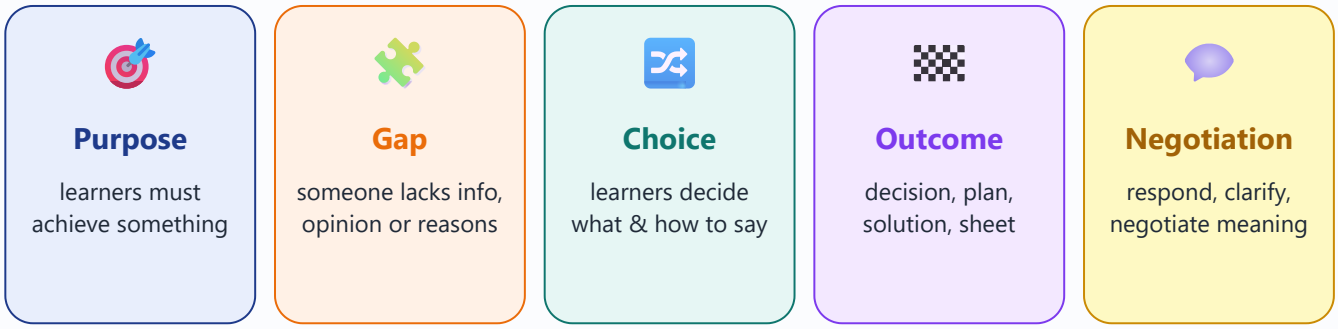
الشكل 16: أثناء المهمة نركز على الطلاقة، وبعدها على الدقة

🔑 **مهم للاختبار**

طالب قال: "Yesterday I go to university." نصحح الحين ولا بعدين؟ إذا النشاط **طلاقة** ← خلّه يكمل وسجّل الخطأ، وصحّحه **بعد المهمة** (went). إذا النشاط **دقة** ← تقدر تصحح فوراً.

4) وش يخلي المهمة "تواصلية"؟

1. **هدف واضح** (clear purpose): الطلاب لازم يحققون شي.
2. **فجوة** (meaningful gap): واحد ناقصته معلومة أو رأي أو سبب.
3. **اختيار** (choice): الطالب يقرر وش يقول وكيف.
4. **نتيجة** (outcome): قرار، خطة، حل، أو جدول مكتمل.
5. فرص **للرد والتوضيح والتفاوض** على المعنى.



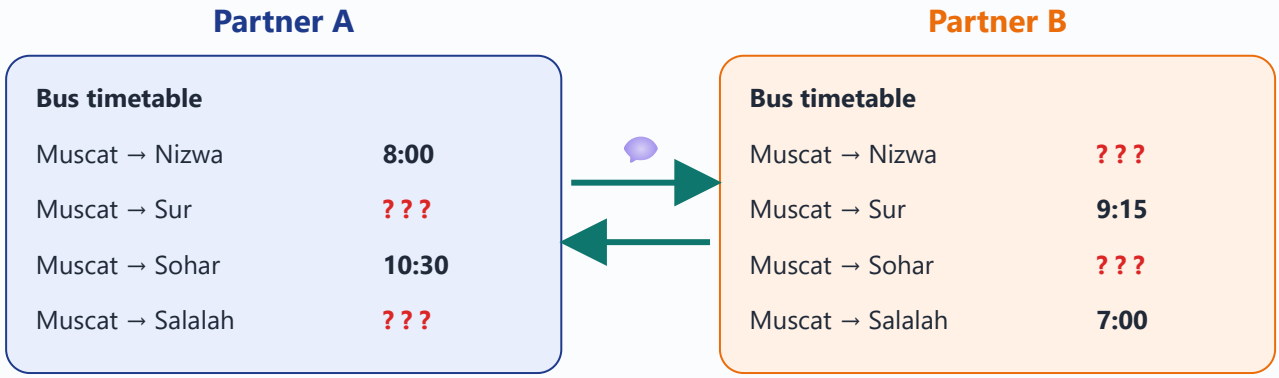
الشكل 17: الخصائص الخمس للمهمة التواصلية

⚠️ **انتبه**

ترديد حوار محفوظ: هل هو تواصلي دايماً؟ **لا**، لأنه ما فيه **فجوة** ولا **اختيار**. الطالب يعرف كل الكلام مسبقاً.

5) الأنشطة الأربعة

النشاط	الموقف / الإجراء	الفائدة
1. Role-play	طالب يطلب **تمديد موعد واجب**، والدكتور يطلب سبب، ويتفاوضون على الخطوة الجاية.	الأدب والـ register، تبادل الأدوار، ردود عفوية، كفاءة strategic وsociolinguistic
2. Information gap	الطالب A عنده **جدول ناقص**، وB عنده التفاصيل الناقصة، ويسألون بعض ويكملون.	صياغة الأسئلة، الاستماع لمعلومة محددة، استراتيجيات التوضيح
3. Problem-solving	الجامعة عندها **500 ريال عماني** لفعالية: اتفقوا على الفعالية والمكان والأولويات، وسووا ميزانية وبرروها.	الإقناع، التفاوض والاتفاق، كلام مترابط، عمل جماعي
4. Debate & projects	نقاش: هل نسمح بالـ AI في الواجبات؟ / مشروع: دليل إنجليزي للحرم الجامعي بمقابلات وعرض نهائي.	أسباب وحجج مضادة، احترام الرأي الآخر، **دمج المهارات الأربع** (المشروع أكثر)



"When does the bus to Sur leave?" · "Sorry, could you repeat that?"

Same info for both = no gap = no real reason to ask

الشكل 18: نشاط فجوة المعلومات: كل طالب عنده نص الجدول

🔑 **مهم للاختبار**

وش يصير لو الطالبين عندهم **نفس المعلومات**؟ تختفي **الفجوة**، فما فيه سبب حقيقي للسؤال، والنشاط يصير غير تواصلي.

💡 **حيلة للحفظ**

في الـ role-play: عشان يصير تفاعلي مو محفوظ، عطِ كل طالب **بطاقة دور بمعلومات مختلفة** وخلّ النتيجة **مو معروفة مسبقاً**. وفي الـ problem-solving: عشان الكل يتكلم، عطِ كل عضو **دور محدد** (مسؤول ميزانية، كاتب، متحدث...).

6) بنك العبارات الوظيفية (Functional language bank)

البدء والتفاوض	التوضيح والإغلاق
"How about organizing...?" "I see your point, but..." "What if we reduced the cost?"	"Could you explain that?" "Are you suggesting that...?" "So, have we agreed to...?"

7) دمج المهارات (Integrated skills)

- **استماع:** تفهم إعلان فعالية وتتصرف حسب التفاصيل.
- **محادثة:** مقابلة، نقاش خيارات، تفاوض.
- **قراءة:** تقارن كتيبات أو وصف مقررات.
- **كتابة:** تكتب إيميل توصية أو طلب حقيقي.
- وتجمعها كلها في **سلسلة تعلّم واقعية وحدة**.

8) تقييم الكفاءة التواصلية

- استخدم **الأداء**: مقابلات، role-plays، عروض، حل مشكلات.
- قيّم: **الطلاقة، الدقة، التفاعل، المناسبة، الترابط**.
- ضمّن **استراتيجيات التواصل** والتجاوب مع الشريك.
- استخدم **روبركس واضحة**، تقييم الزملاء، والتأمل الذاتي.

> 🔑 **مهم للاختبار**
> اختبار **قواعد فقط** ما يقدر يقيس الكفاءة التواصلية كاملة. وفي الـ role-play: **تحقيق الهدف التواصلي** أهم من القواعد المثالية، مع إن الدقة تنحسب بعد.

9) نقاط القوة والتحديات

القوة (Strengths)	التحديات (Challenges)
استخدام لغة له معنى	فصول **كبيرة أو مستويات مختلطة**
طلاقة ومشاركة	**مشاركة غير متساوية**
لغة مناسبة للسياق	**موارد ووقت محدود**
تعاون واستقلالية الطالب	الحاجة لدعم **التركيز على الشكل**

> 💡 **حيلة للحفظ**
> فصل فيه 45 طالب؟ قسّمهم **مجموعات صغيرة** بأدوار محددة، واستخدم **information gap** ثنائي يشتغل فيه الكل بنفس الوقت.

10) تكييف الـ CLT للجامعات العُمانية

- مواضيع **مناسبة ثقافياً** ومواقف جامعية واقعية.
- **سقالات** لمهام المحادثة حسب مستويات الطلاب.
- **أدوار فردية** عشان تزيد المشاركة.
- استخدام **العربي بشكل استراتيجي** وقت الحاجة، مع الحفاظ على أهداف التواصل بالإنجليزي.
- **ربط** العمل التواصلي بمتطلبات التقييم.

11) الورشة والخلاصة

تحدي التصميم: مجموعات من 3–5، اختاروا مستوى ووظيفة لغوية، صمموا مهمة 15 دقيقة لها **نتيجة تواصلية حقيقية**، حددوا الأدوار والسقالات، وحطوا **3 معايير** للتقييم.

> 🔑 **مهم للاختبار**
> **الخلاصة:** معرفة القواعد ≠ استخدام اللغة بشكل مناسب · الـ CLT يطوّر الكفاءة التواصلية عبر **تفاعل هادف** · الدرس الفعال فيه **مهام حقيقية + دعم + تغذية راجعة** · الطلاقة والدقة **تتطوران مع بعض** · **التكييف للسياق المحلي** ضروري.

📝 اختبار الدرس 6: التدريس التواصلي (2) المبادئ والأنشطة

✍️ اضغط على المربع جنب الإجابة، واكتب إجاباتك القصيرة في المربعات.

A) Multiple Choice

1. Students each hold half of a cinema schedule and must ask each other questions to complete it. This activity is:

- ☐ a) a role-play
- ☐ b) a debate
- ☐ c) an information gap
- ☐ d) a controlled drill

2. In a fluency activity, a learner says "She don't like coffee." The best CLT response is to:

- ☐ a) stop the learner immediately and correct
- ☐ b) note the error and give feedback after the task
- ☐ c) ignore errors completely forever
- ☐ d) ask the class to repeat the sentence ten times

3. Which of the following is NOT a role of the teacher in CLT?

- ☐ a) Task designer and facilitator
- ☐ b) Observer and language resource
- ☐ c) Provider of selective feedback
- ☐ d) The main speaker who does most of the talking

4. Which feature is missing when students simply recite a memorized dialogue?

- ☐ a) A gap and real choice
- ☐ b) Pronunciation
- ☐ c) Vocabulary
- ☐ d) A teacher

5. Groups have OMR 300 to plan a class trip and must agree on a budget and justify it. The main benefits are:

- ☐ a) question formation and listening for details
- ☐ b) persuasion, negotiation, agreement and teamwork
- ☐ c) pronunciation drills
- ☐ d) translation accuracy

6. A teacher has 45 students and notices only a few speak. Which adaptation best fits the slides?

- ☐ a) Switch to grammar-translation
- ☐ b) Lecture more
- ☐ c) Assign individual roles in small groups
- ☐ d) Cancel speaking tasks

B) True / False

7. A grammar-only exam can fully measure communicative competence.

- ☐ True ☐ False

8. Using Arabic strategically when helpful is acceptable in adapting CLT to Omani contexts, as long as English communication goals are kept.

- ☐ True ☐ False

9. A collaborative project such as an English campus guide naturally integrates all four skills.

- ☐ True ☐ False

C) Short Answer

10. List the five features that make a task communicative.

الدرس 7: المنهج الانتقائي (1): الأسس والمبادئ

Eclectic · Slides 2–9

وش المطلوب منك في هالمحاضرة؟ تعرّف الانتقائية وتشرح تطوّرها التاريخي، وتفرّق بين الانتقائية **المبنية على أساس** والانتقائية **العشوائية**، وتطبّق الاختيارات على المهارات وتخطيط الدرس، وتقيّم مميزاتها وحدودها.

1) وش هو The Eclectic Approach؟

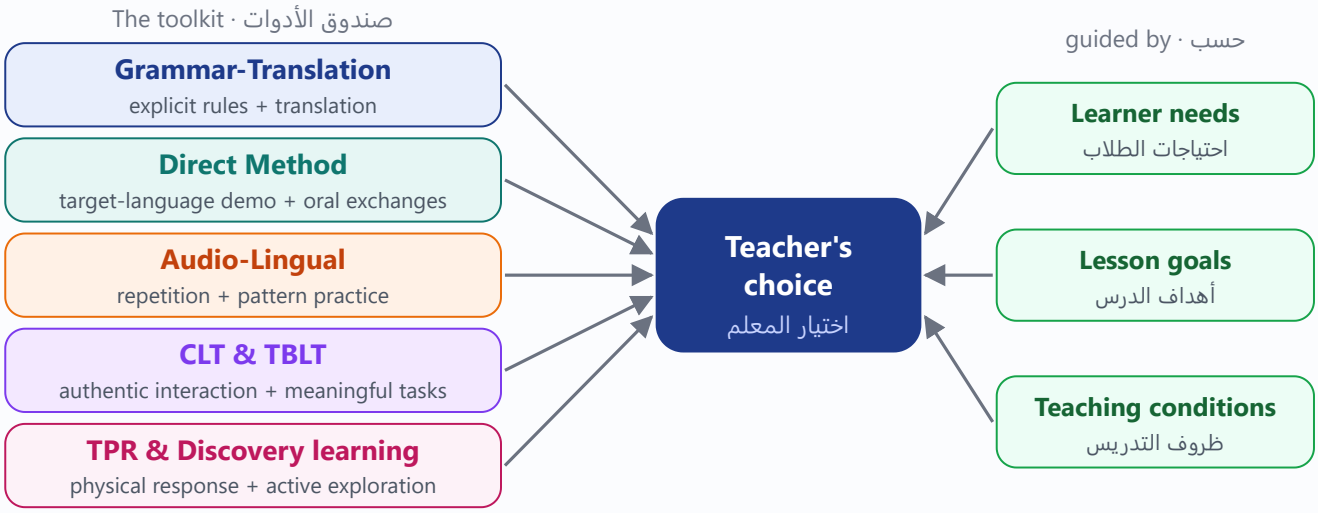
المنهج الانتقائي = المعلم **يختار ويدمج** أساليب من طرق تدريس مختلفة، **حسب السياق** (context-sensitive selection and integration).

- الاختيار يكون حسب **احتياجات الطلاب**، و**أهداف الدرس**، و**ظروف التدريس**.
- هو **توجّه تربوي** (pedagogical orientation)، **مو** نظرية موحّدة لاكتساب اللغة الثانية (not a unified theory of SLA).

> 🔑 **مهم للاختبار**
>
> جملة الاختبار: a pedagogical orientation, not a unified theory of second language acquisition. إذا جاك خيار يقول إنه "نظرية موحّدة"، فهو غلط.

2) صندوق أدوات المعلم (Methodological Toolkit)

المعلم الانتقائي يسحب من خمس مجموعات طرق:



الشكل 19: صندوق أدوات المعلم الانتقائي، والاختيار يكون حسب الطلاب والهدف والظروف

الطريقة	وش تقدّم للمعلم
Grammar-Translation	قواعد صريحة + ترجمة
Direct Method	شرح باللغة الهدف نفسها (عرض وتمثيل) + محادثات شفهية
Audio-Lingual Method	تكرار منظّم + تدريب على الأنماط (pattern practice)
CLT & TBLT	تفاعل حقيقي (authentic interaction) + مهام ذات معنى
TPR & discovery learning	استجابة جسدية (Total Physical Response) + استكشاف نشط

3) التطوّر التاريخي



الشكل 20: الخط الزمني لطرق التدريس اللي طلعت منها الانتقائية

- **القرن 19:** تقاليد Grammar-Translation.
- **بداية القرن 20:** Direct Method والتركيز على اللغة الشفهية.
- **منتصف القرن 20:** Audio-Lingual والطرق البنيوية (structural methods).
- **السبعينات والثمانينات:** المناهج التواصلية (communicative approaches).
- **من التسعينات وطالع:** نظرة حساسة للسياق، ونظرة ما بعد الطريقة (postmethod).

> 💡 **حيلة للحفظ**
>
> احفظ الترتيب بالحروف الأولى: **G → D → A → C → P** (Grammar، Direct، Audio، Communicative، Postmethod).

4) أبرز المساهمين

المساهم	مساهمته
Jack C. Richards & Theodore S. Rodgers	المقارنة بين المناهج والطرق (comparing approaches and methods)
Diane Larsen-Freeman	فهم أساليب التدريس والاختيار المبني على التأمّل (reflective choice)
B. Kumaravadivelu	استقلالية المعلم (teacher autonomy) وبيداغوجيا ما بعد الطريقة (postmethod pedagogy)

> ⚠️ **انتبه**
> الانتقائية **ما لها مؤسس واحد** (no single founder). هذي نقطة تجي كثير في صح وخطأ.

5) المبادئ الأساسية (Fundamental Principles)

1. **المرونة** والتعليم المتمركز حول الطالب (flexibility, learner-centred).
2. **الملاءمة للسياق** والدمج المبني على أساس (contextual appropriateness, principled integration).
3. **الاهتمام بالدقة والطلاقة معاً** (accuracy and fluency).
4. **المشاركة النشطة، والتقييم، والتكيّف بالتأمّل** (active participation, assessment, reflective adaptation).

6) انتقائية مبنية على أساس أو عشوائية؟

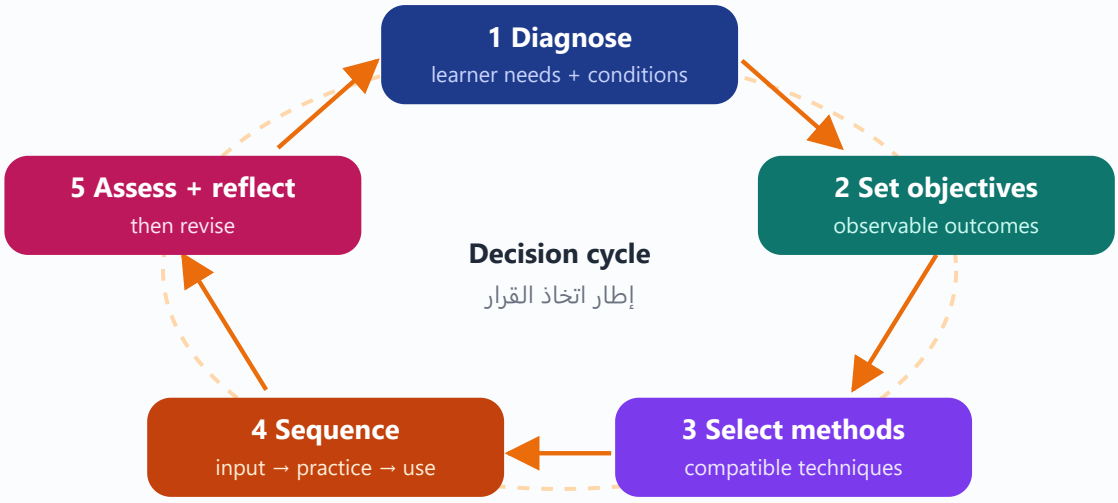


الشكل 21: الانتقائية المبنية على أساس مقابل الانتقائية العشوائية

	Principled eclecticism	Random eclecticism
من وين يبدأ؟	من **الأهداف** و**احتياجات الطلاب** بعد تشخيصها	من النشاط نفسه، لأنه **جديد أو ممتع** (novelty / variety)
الربط	يربط الطرق في **تسلسل مترابط** (coherent sequence)	يخلط أساليب **منفصلة** بدون مبرر تربوي
النتيجة	**يقيّم** النتائج	ما فيه تقييم واضح

> ⚠️ **انتبه**
> **لا تخلط:** التنويع بحد ذاته **مو** انتقائية صحيحة. إذا اختار المعلم الأنشطة "عشان الطلاب يحبون التنويع" بدون ما يربطها بالهدف، فهذي **Random**.

7) إطار اتخاذ القرار (Conceptual Decision Framework)



Step 5 feeds back into step 1 for the next lesson

الشكل 22: خطوات القرار الخمس، والخطوة الأخيرة ترجع تغذّي الأولى

1. **شخّص** احتياجات الطلاب وظروف الفصل (Diagnose).
2. **حدّد أهداف** تعلّم يمكن ملاحظتها (observable learning objectives).
3. **اختر** طرق وأساليب متوافقة (compatible methods).
4. **رتّب**: مدخلات ← تدريب موجّه ← تواصل (input → guided practice → communication).
5. **قيّم** الأداء، ثم تأمّل وعدّل (assess, reflect, revise).

> 💡 **حيلة للحفظ**
> احفظها: **شخّص، حدّد، اختر، رتّب، قيّم**. التشخيص دايماً **أول** خطوة، والتقييم والتأمّل **آخر** خطوة.

📝 اختبار الدرس 7: المنهج الانتقائي (1) الأسس والمبادئ

✍️ اضغط على المربع جنب الإجابة، واكتب إجاباتك القصيرة في المربعات.

A) Multiple Choice

1. Ms. Aisha diagnoses that her mixed-level class needs both clear grammar rules and speaking confidence, so she explains a rule briefly and then runs a role-play linked to the same objective. This best illustrates:

- ☐ a) the Audio-Lingual Method
- ☐ b) principled eclecticism
- ☐ c) the Direct Method only
- ☐ d) random eclecticism

2. Which statement about the eclectic approach is accurate?

- ☐ a) It rejects all grammar teaching.
- ☐ b) It was founded by Stephen Krashen.
- ☐ c) It is a pedagogical orientation that selects and integrates techniques.
- ☐ d) It is a unified theory of second language acquisition.

3. A teacher wants students to repeat a sentence pattern many times until it becomes automatic. Which method in the toolkit is she drawing on?

- ☐ a) Grammar-Translation
- ☐ b) TPR
- ☐ c) CLT
- ☐ d) Audio-Lingual Method

4. According to the conceptual decision framework, what should a teacher do FIRST?

- ☐ a) Diagnose learner needs and classroom conditions
- ☐ b) Select compatible techniques
- ☐ c) Assess performance and reflect
- ☐ d) Sequence input and practice

5. B. Kumaravadivelu is mainly associated with:

- ☐ a) comparing approaches and methods
- ☐ b) teacher autonomy and postmethod pedagogy
- ☐ c) audio-lingual pattern drills
- ☐ d) the natural order of morphemes

6. Mr. Salim fills his lesson with a song, a crossword and a translation game "because students like variety", without linking them to any objective. This is:

- ☐ a) principled eclecticism
- ☐ b) postmethod pedagogy
- ☐ c) random eclecticism
- ☐ d) task-based learning

B) True / False

7. The eclectic approach was founded by a single scholar, Jack C. Richards.

- ☐ True
- ☐ False

8. Historically, the Direct Method appeared before the Audio-Lingual Method.

- ☐ True
- ☐ False

9. In principled eclecticism, the teacher first chooses enjoyable activities and then looks for objectives that fit them.

- ☐ True
- ☐ False

C) Short Answer

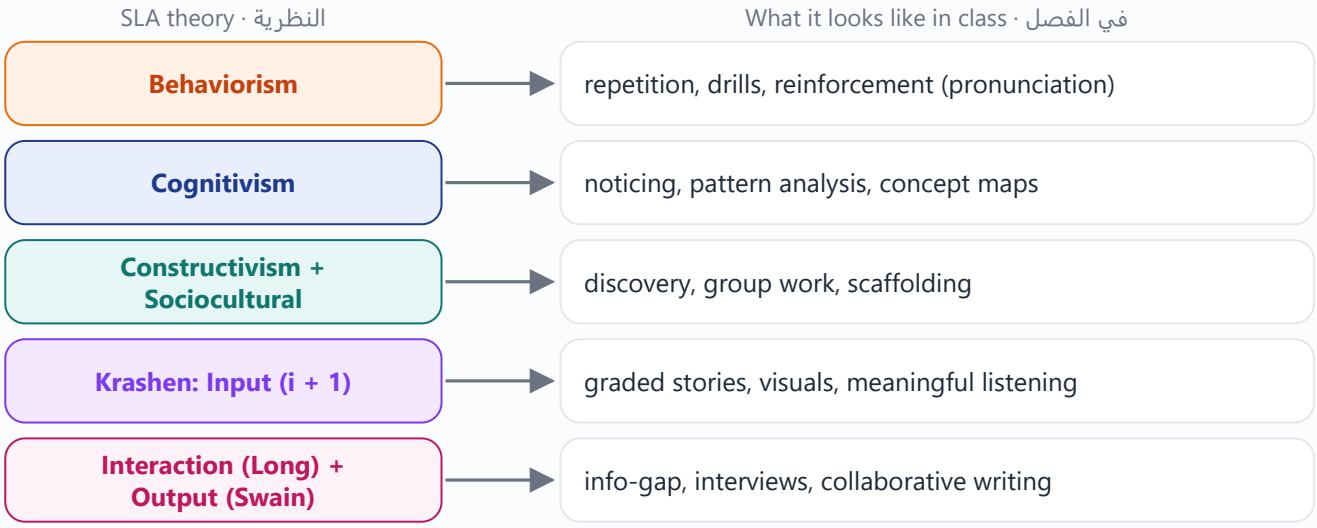
10. List the five steps of the conceptual decision framework in order.

الدرس 8: المنهج الانتقائي (2): النظريات والتطبيق

Eclectic · Slides 10–29

1) نظريات اكتساب اللغة كأساس انتقائي

الانتقائية تاخذ من كل نظرية **اللي ينفع** (a selective foundation):



الشكل 23: كل نظرية في اكتساب اللغة وكيف تبان داخل الفصل

النظرية	الفكرة	مثال في الفصل
Behaviorism	سلوك ظاهر، تكرار، وتعزيز (reinforcement). تفيد في النطق، والتعرّف التلقائي، والأنماط الروتينية.	يتدربون على صيغ الأسئلة قبل مقابلة واقعية.
Cognitivism	الانتباه، والذاكرة، ومعالجة اللغة، والتنظيم ذو المعنى.	يستنتجون استخدام present perfect من عدة أمثلة في سياق.
Constructivism & Sociocultural	الطالب يبني فهمه بالاستكشاف والتجربة، والتعاون والسقالات (scaffolding) يساعدونه لين يصير مستقل.	مجموعات تبحث كيف تتغير الطلبات المهذبة حسب السياق.
Krashen: Comprehensible Input	مدخلات مفهومة في السياق وأعلى بشوي من مستواه (i + 1).	قصص متدرجة (graded stories)، ووسائل بصرية، واستماع ذو معنى.
Interaction (Long) & Output (Swain)	التفاعل: طلب توضيح، والتفاوض على المعنى، والتغذية الراجعة. الإنتاج: يخلي الطالب يجرّب أفكاره ويلاحظ الفجوات.	Information-gap، ومقابلات، وكتابة تعاونية.

⚠️ **انتبه**

حدود السلوكية: التقليد وحده **ما يفسّر** كل اكتساب اللغة. عشان كذا الانتقائي يستخدم التكرار بدون ما يخليه يسيطر على الدرس.

والانتقائي مع Krashen: ما يكتفي بالمدخلات. يتأكد إن الطلاب فاهمين، ويعطيهم فرص يستخدمون اللغة.

🔑 **مهم للاختبار**

لا تخلط Long مع Swain:

Long ← **Interaction**: التفاوض على المعنى، وطلب التوضيح، والتغذية الراجعة.

Swain ← **Output**: الإنتاج يخلي الطالب **يختبر أفكاره ويلاحظ الفجوات** (notice gaps).

2) أدوار المعلم والطالب

المعلم (4 أدوار)	الطالب
Diagnostician: يحدد نقاط القوة والاحتياجات والعقبات	يشارك بنشاط ويتعاون مع زملائه
Designer & instructor: يخطط ويشرح بشكل استراتيجي	يحلل الشكل (form) ويوصل المعنى (meaning)
Facilitator & motivator: يدعم المشاركة	يتدرب بشكل مستقل ويستخدم استراتيجيات تعلّم
Assessor & reflective practitioner: يقيّم التعلّم ويعدّل	يستفيد من التغذية الراجعة، ويتابع تقدّمه، وينقل المهارات لمواقف جديدة

💡 **حيلة للحفظ**

أدوار المعلم بالترتيب تمشي مع إطار القرار: **يشخّص** ← **يصمم** ← **يسهّل** ← **يقيّم**.

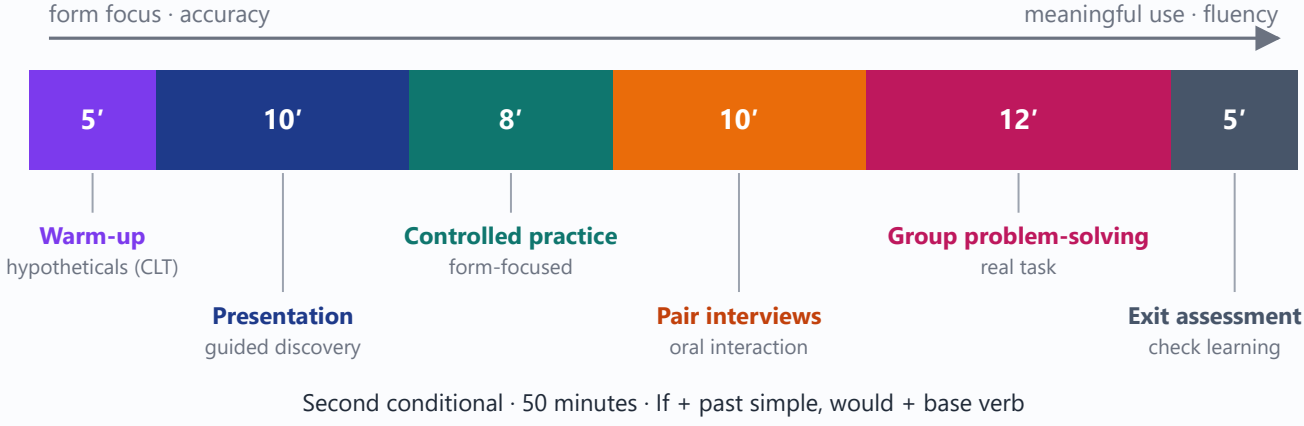
3) تدريس المهارات الأربع بشكل انتقائي

المهارة	قبل / البداية	أثناء	بعد / النهاية
Listening	تنشيط المعرفة، وتوضيح المفردات الأساسية، والتوقّع	استمع للفكرة العامة (gist)، بعدين للمعلومات المحددة	قارن الإجابات، وناقش المعنى، وتأمّل
Speaking	نموذج + نطق أو تعابير أساسية	تدريب موجّه قصير (controlled practice) لبناء الثقة	Information gap، ولعب أدوار، ونقاش. توقيت التصحيح حسب الهدف: طلاقة أو دقة
Reading	مفردات، وتوقّع، ومعرفة سابقة	Skimming، وscanning، وتحليل دقيق	استنتاج، وتقييم، ونقاش جماعي
Writing	دراسة نصوص نموذجية وأعرافها (conventions)	عصف ذهني، وتنظيم الحجج، ومسودة	تعاون، وتغذية راجعة من الزملاء والمعلم، ومراجعة للتنظيم والتماسك والقواعد والهدف

والاستماع يجمع بين مواد **متدرجة أو أصلية** (graded or authentic) مع دعم موجّه. والقراءة تجمع بين **المعالجة الفردية** و**التفسير الجماعي**.

4) درس نموذجي: Second Conditional

العنصر	التفاصيل
الفئة والمدة	طلاب EFL مستوى متوسط · 50 دقيقة
الشكل (Form)	If + past simple, would + base verb
الوظيفة (Function)	التعبير عن مواقف خيالية أو افتراضية (hypothetical)
مثال	If I had more free time, I would learn another language.



الشكل 24: تسلسل درس الخمسين دقيقة، من التركيز على الشكل إلى الاستخدام ذي المعنى

الدقائق	المرحلة
5	**Warm-up**: مواقف افتراضية (**CLT**)
10	**Presentation**: اكتشاف موجّه + شرح
8	تدريب موجّه يركز على الشكل (**controlled form-focused practice**)
10	مقابلات ثنائية وتفاعل شفهي (**pair interviews**)
12	مهمة حل مشكلة جماعية (**group problem-solving**)
5	تقييم الخروج (**exit assessment**)

🔑 **مهم للاختبار**

لاحظ الفكرة: الدرس يبدأ بـ **دقة الشكل** وينتهي بـ **تواصل ذي معنى**، وفي الآخر **تقييم**. هذا هو الربط بين **input** و**form-focused practice** و**interaction** و**output**.

5) التقييم في التدريس الانتقائي

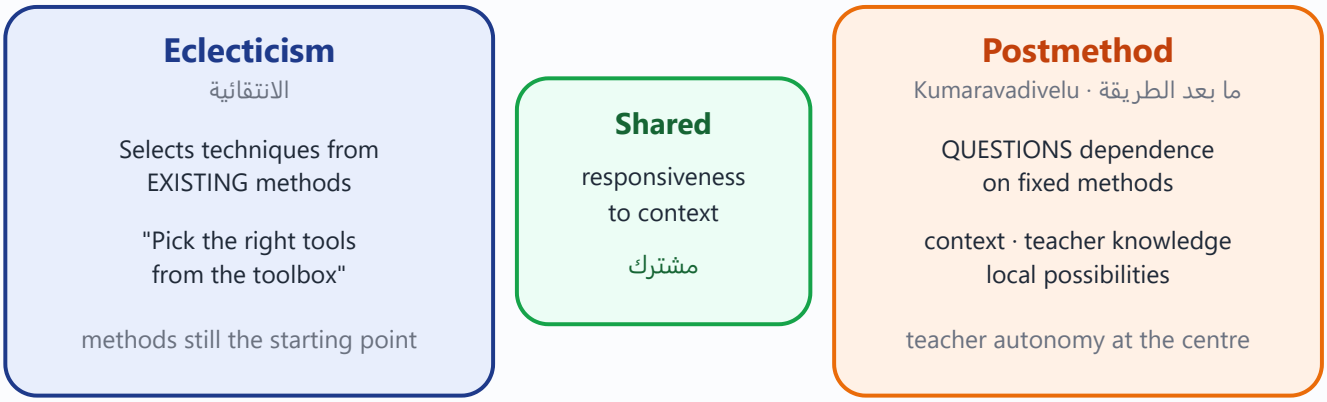
النوع	أمثلة
Formative (تكويني)	ملاحظة، واختبارات قصيرة، وتغذية راجعة شفهية، وبطاقات خروج (**exit tickets**)
Summative (ختامي)	مهام تحدث، وتقييمات كتابة، واختبارات
Alternative (بديل)	ملفات إنجاز (**portfolios**)، وتقييم الزملاء، ويوميات التأمّل (**reflection journals**)

والقاعدة: كل تقييم لازم **يطابق مخرَج التعلّم المقصود**.

6) المميزات والحدود

Advantages	Limitations
يتكيّف مع اختلاف المستويات والاحتياجات	يحتاج معرفة كبيرة بالطرق وتخطيط
يغطي المهارات، ودقة القواعد، والطلاقة التواصلية	الأساليب ممكن تتعارض أو تبان مفككة إذا ترتيبها ضعيف
يسمح بأنشطة متنوعة ومناسبة	الفصول الكبيرة، وضيق الوقت، وقلة الموارد تحد من الخيارات
يدعم استقلالية المعلم والتأمّل المبني على الأدلة	التنويع **ما يضمن** الاكتساب تلقائياً

7) الانتقائية وبيداغوجيا ما بعد الطريقة



الشكل 25: الانتقائية وما بعد الطريقة: بينهم شي مشترك، لكنهم مو نفس الشي

- **الانتقائية:** تختار أساليب من **تقاليد تدريس موجودة**.
- **ما بعد الطريقة (Postmethod): تشكك** في الاعتماد الصارم على طرق ثابتة.
- **Kumaravadivelu** يركز على السياق، ومعرفة المعلم، والإمكانيات المحلية.
- الاثنين يقدّرون الاستجابة للسياق، **لكنهم مو مترادفين** (**not synonymous**).

> ⚠️ **انتبه**
> **لا تخلط:** لو السؤال قال "**Eclecticism and postmethod are the same**"، الجواب **False**.

8) الخلاصة: وش يحتاج معلم الإنجليزي المستقبلي؟

- يفهم **ليش ومتى** تنجح كل طريقة.
- يخطط تسلسل مترابط حول احتياجات الطلاب والأهداف.
- يجمع **أدلة من التقييم** بدل ما يعتمد على الانطباع.
- يتأمّل بشكل منهجي ويتكيّف مع السياق المحلي.

> 🔑 **مهم للاختبار**
> **أهم الخلاصات:** ما فيه طريقة وحدة هي الأفضل لكل طالب وكل هدف · الاختيارات لازم تكون مبنية على النظرية وحساسة للسياق · اربط **input**، والتدريب على الشكل، والتفاعل، و**output** · قيّم التعلّم وعدّل تدريسك بالتأمّل.

📝 اختبار الدرس 8: المنهج الانتقائي (2) النظريات والتطبيق

✍️ اضغط على المربع جنب الإجابة، واكتب إجاباتك القصيرة في المربعات.

A) Multiple Choice

1. Before a job-interview role-play, students repeat question forms chorally after the teacher. Which theory best explains this step?

- ☐ a) Sociocultural theory
- ☐ b) Behaviorism
- ☐ c) Constructivism
- ☐ d) Postmethod pedagogy

2. Students read five short dialogues using the present perfect and work out when it is used. This reflects:

- ☐ a) Behaviorism
- ☐ b) the Input Hypothesis only
- ☐ c) Cognitivism
- ☐ d) random eclecticism

3. According to Swain's output perspective, producing language helps learners:

- ☐ a) lower their affective filter
- ☐ b) memorize dialogues
- ☐ c) receive i + 1
- ☐ d) test ideas and notice gaps

4. In an eclectic listening lesson, "listen for gist, then for specific information" belongs to which stage?

- ☐ a) During listening
- ☐ b) Before listening
- ☐ c) After listening
- ☐ d) Exit assessment

5. In the model lesson, the form of the second conditional is:

- ☐ a) If + past simple, would + base verb
- ☐ b) If + present simple, will + base verb
- ☐ c) If + past perfect, would have + past participle
- ☐ d) Would + base verb + if + present simple

6. Portfolios, peer assessment and reflection journals are examples of:

- ☐ a) summative assessment
- ☐ b) formative assessment
- ☐ c) placement testing
- ☐ d) alternative assessment

B) True / False

7. Eclecticism and postmethod pedagogy are two names for the same thing.

- ☐ True ☐ False

8. Using a wide variety of activities automatically guarantees language acquisition.

- ☐ True ☐ False

9. In eclectic speaking lessons, the timing of feedback can change depending on whether the goal is fluency or accuracy.

- ☐ True ☐ False

C) Short Answer

10. Name the four roles of the teacher in the eclectic approach.

نموذج الإجابة

Answer Key

حل الاختبار أولاً، وبعدين صحّح من هنا.

اختبار الدرس 1

#	Answer	#	Answer
1	b) active mental processing	6	c) notice → understand → practise → retrieve → use
2	c) Attention & noticing	7	True
3	a) working memory	8	False
4	d) Anderson, Schmidt & DeKeyser	9	True
5	b) vocabulary	10	Attention & noticing → working memory → long-term memory → practice & automaticity. Reading/listening: activate prior knowledge, then predict, infer and summarize.

اختبار الدرس 2

#	Answer	#	Answer
1	d) participation and socially supported communication	6	c) an information-gap task
2	c) Michael Long	7	False
3	a) Zone of Proximal Development	8	True
4	d) negotiation of meaning (clarification)	9	False
5	a) withdraws help	10	Information-gap task, guided role-play, group problem-solving. Takeaway: design tasks that require meaningful interaction, guidance and shared problem-solving.

اختبار الدرس 3

#	Answer	#	Answer
1	c) understanding comprehensible input	6	a) grammatical morphemes in English
2	a) Acquisition–Learning	7	False
3	b) the acquired system	8	False
4	c) developmental readiness (Natural Order)	9	False
5	c) editing a written essay at home with grammar notes	10	1) Sufficient time 2) Focus on form (correctness) 3) Knowledge of the rule.

اختبار الدرس 4

#	Answer	#	Answer
1	c) the learner's current level of acquired competence	6	c) letting students rehearse in pairs before presenting
2	b) not comprehensible	7	True
3	c) strictly sequenced by grammar	8	False
4	a) fossilisation	9	True
5	b) a high affective filter	10	Any 2: no agreed way to calculate i+1; understanding a message doesn't guarantee acquiring its grammar; learners keep making errors despite exposure (fossilisation, Higgs 1985); it ignores the role of output, interaction, feedback and attention.

اختبار الدرس 5

#	Answer	#	Answer
1	c) grammar rules, translation and isolated accuracy	6	b) forms / function
2	a) Dell Hymes	7	True
3	b) notional-functional syllabuses	8	False
4	d) Strategic	9	True
5	a) Discourse	10	Grammatical, sociolinguistic, discourse, strategic. Example: strategic = paraphrasing a forgotten word ("the thing you climb" for ladder).

اختبار الدرس 6

#	Answer	#	Answer
1	c) an information gap	6	c) Assign individual roles in small groups
2	b) note the error and give feedback after the task	7	False
3	d) The main speaker who does most of the talking	8	True
4	a) A gap and real choice	9	True
5	b) persuasion, negotiation, agreement and teamwork	10	A clear purpose; a meaningful (information/opinion) gap; choice of what and how to say; an outcome (decision, plan, solution); opportunities to respond, clarify and negotiate meaning.

اختبار الدرس 7

#	Answer	#	Answer
1	b) principled eclecticism	6	c) random eclecticism
2	c) It is a pedagogical orientation that selects and integrates techniques.	7	False
3	d) Audio-Lingual Method	8	True
4	a) Diagnose learner needs and classroom conditions	9	False
5	b) teacher autonomy and postmethod pedagogy	10	1) Diagnose learner needs and classroom conditions; 2) Establish observable learning objectives; 3) Select compatible methods and techniques; 4) Sequence input, guided practice and communication; 5) Assess performance, reflect and revise.

اختبار الدرس 8

#	Answer	#	Answer
1	b) Behaviorism	6	d) alternative assessment
2	c) Cognitivism	7	False
3	d) test ideas and notice gaps	8	False
4	a) During listening	9	True
5	a) If + past simple, would + base verb	10	Diagnostician; designer and instructor; facilitator and motivator; assessor and reflective practitioner.